ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/939 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 2021

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαιθυλενογλυκόλης καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. **Έναρξη**

(1) Στις 14 Οκτωβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές μονοαιθυλενογλυκόλης (στο εξής: MEG) καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ) και Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας (στο εξής: ΒΣΑ) (στο εξής: οικείες χώρες), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 31 Αυγούστου 2020 από την επιτροπή άμυνας των Ευρωπαίων παραγωγών MEG (Defence Committee of European MEG Producers) (στο εξής: καταγγέλλουσα). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής MEG κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή πρέπει να καταγράφει τις εισαγωγές που υπόκεινται σε έρευνα αντιντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, εκτός εάν έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 5 ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις είτε του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο γ) είτε του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ).

(4) Στην προκειμένη περίπτωση, η καταγγέλλουσα δεν ζήτησε καταγραφή και η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν πληρούνταν οι απαιτήσεις του στοιχείου δ), δεδομένου ότι, εκτός από το επίπεδο των εισαγωγών που προκάλεσαν ζημία κατά την περίοδο της έρευνας, δεν υπήρξε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών στη συνέχεια. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, ο μέσος μηνιαίος όγκος εισαγωγών MEG από τις οικείες χώρες κατά τους πέντε πρώτους μήνες μετά την έναρξη της έρευνας (δηλαδή από τον Νοέμβριο του 2020 έως τον Μάρτιο του 2021) μειώθηκε κατά 15 % σε σύγκριση με τον μέσο μηνιαίο όγκο των εισαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας. Μεμονωμένα στην ίδια βάση, οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ μειώθηκαν κατά 30 % και οι εισαγωγές από το ΒΣΑ κατά 4 %. Αυτό συνδεόταν με τις προσωρινές διαταραχές 1) σε εταιρείες των ΗΠΑ που προκλήθηκαν από ακραία καιρικά φαινόμενα και 2) στην Ένωση λόγω της επιβράδυνσης της ζήτησης εξαιτίας της πανδημίας COVID. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν κατέγραψε τις εισαγωγές κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης.

1.2. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(5) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές στις οικείες χώρες, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους εμπόρους και τους χρήστες, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές μονοαιθυλενογλυκόλης καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας (ΕΕ C 342 της 14.10.2020, σ. 12).

(6) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(7) Πραγματοποιήθηκε ακρόαση με τη Saudi Basic Industries Corporation (στο εξής: SABIC), η οποία συμμετείχε στην ακρόαση από κοινού με την Arabian Petrochemical Company (στο εξής: Petrokemya), την Eastern Petrochemical Company (στο εξής: SHARQ), την Jubail United Petrochemical Company (στο εξής: United), τη SABIC Italia S.r.l, τη SABIC Petrochemicals B.V., τη Saudi Kayan Petrochemical Company (στο εξής: Saudi Kayan), τη Saudi Yanbu Petrochemical Company (στο εξής: Yanpet) και τη Yanbu National Petrochemical Company (στο εξής: Yansab).

(8) Πραγματοποιήθηκαν επίσης ακροάσεις με την Arteco NV (στο εξής: Arteco), τον όμιλο Indorama, την Oxyde Belgium BV (στο εξής: Oxyde), τη Mitsubishi Corporation (στο εξής: Mitsubishi), την επιτροπή κατασκευαστών PET στην Ευρώπη (στο εξής: CPME) και την HELM AG (στο εξής: Helm).

1.3. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(9) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας από:

— την αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας,

— την καταγγέλλουσα,

— την ExxonMobil Petroleum & Chemical BV (στο εξής: ExxonMobil),

— τη SABIC, η οποία υπέβαλε τις παρατηρήσεις της από κοινού με τις Petrokemya, SHARQ, United, SABIC Italia S.r.l, SABIC Petrochemicals B.V., Saudi Kayan, Yanpet και Yansab,

— τη CPME,

— την ευρωπαϊκή ένωση τεχνητών ινών (στο εξής: CIRFS),

— τη Mitsubishi,

— τη HELM,

— την Oxyde,

— την Proviron Industries nv (στο εξής: Proviron), και

— την Arteco.

1.3.1. *Παρατηρήσεις σχετικά με το ντάμπινγκ*

(10) Όσον αφορά την εκτίμηση του ντάμπινγκ, η Mitsubishi υποστήριξε ότι, δεδομένου ότι οι δείκτες τιμών διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον τρόπο με τον οποίο πωλείται η MEG στην Ένωση, η Επιτροπή έπρεπε να διερευνήσει αν το εικαζόμενο ντάμπινγκ δεν μπορούσε να αποδοθεί σε μια συνειδητή εμπορική πολιτική, αλλά μπορούσε αντιθέτως να οφείλεται απλώς στις διαφορές των τάσεων των ενωσιακών και μη ενωσιακών δεικτών με την πάροδο του χρόνου. Οι συμβατικές τιμές συμφωνούνται με τη διαπραγμάτευση εκπτώσεων βάσει διαφόρων δεικτών και οι συμβάσεις έχουν συνήθως διάρκεια 1 ή 2 ετών. Οι παραγωγοί που συμφωνούν τις τιμές στο πλαίσιο σύμβασης διάρκειας 1 ή 2 ετών δεν γνωρίζουν αν θα υπάρχει τελικά διαφορά τιμής μεταξύ των συμβάσεών τους εντός και εκτός Ένωσης παρά μόνο αφού διακανονιστεί η σύμβαση και καθοριστούν και καταβληθούν οι τιμές.

(11) Η καταγγέλλουσα απάντησε ότι ο ρόλος του χρησιμοποιούμενου δείκτη τιμών της Ένωσης είναι υπερτιμημένος και παρερμηνευμένος. Ο δείκτης αυτός αποτελεί την ένδειξη μιας τιμής στην Ένωση σε μια δεδομένη στιγμή, η οποία είναι το αποτέλεσμα της ισορροπίας μεταξύ προσφοράς και ζήτησης με βάση πολλαπλούς αγοραστές και πωλητές. Οι καταγγέλλοντες ενωσιακοί παραγωγοί, δεδομένου ότι βρίσκονται μόνο στην πλευρά των πωλήσεων, δεν μπορούν να ελέγξουν ούτε να χειραγωγήσουν αυτόν τον δείκτη.

(12) Η καταγγέλλουσα απάντησε υπενθυμίζοντας ότι η διαπίστωση ντάμπινγκ αποτελεί αμιγώς αντικειμενική σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής. Η έννοια της πρόθεσης είναι ξένη προς τους κανόνες καθορισμού του ντάμπινγκ.

(13) Από την ανάλυση των αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλαν οι καταγγέλλοντες, σύμφωνα με τις αρχές του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού, προέκυψε ότι η καταγγελία περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ στην ενωσιακή αγορά.

(14) Συγκεκριμένα, η καταγγέλλουσα υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την τιμή εξαγωγής και την κανονική αξία, από τα οποία προκύπτει ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά. Τα αριθμητικά στοιχεία στα οποία βασίστηκε η κανονική αξία τεκμηριώθηκαν από επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, όπως επιβεβαιώθηκε από την ανάλυση των υπηρεσιών της Επιτροπής. Οι αναγκαίες προσαρμογές ελήφθησαν υπόψη στην ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με το ντάμπινγκ. Εν κατακλείδι, διαπιστώθηκε ότι, με βάση δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, τα περιθώρια ντάμπινγκ ήταν σημαντικά.

(15) Υπό αυτή την έννοια, η Επιτροπή συμφωνεί με την καταγγέλλουσα ότι το ζήτημα της πρόθεσης δεν σχετίζεται με την προαναφερθείσα νομική ανάλυση.

(16) Το ΒΣΑ υποστήριξε ότι η καταγγέλλουσα κατασκεύασε εσφαλμένα την κανονική αξία για τη MEG που παράγεται στη Σαουδική Αραβία με βάση στοιχεία κόστους που δεν σχετίζονται με τη Σαουδική Αραβία και δεν πραγματοποίησε δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής.

(17) Το ΒΣΑ υποστήριξε επίσης ότι, κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας, η καταγγέλλουσα υπέπεσε σε πλάνη στην εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών, καθώς i) η SABIC δεν παράγει MEG —οι παραγωγοί MEG παρατίθενται στην καταγγελία· ii) η SABIC και η Saudi Aramco δεν ήταν συνδεδεμένες κατά την περίοδο την οποία αφορά η καταγγελία· και iii) οι παραγωγοί MEG από τη Σαουδική Αραβία δεν αγοράζουν αιθυλένιο από τη Saudi Aramco.

(18) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα δεν επιχείρησε να προσαρμόσει την υποκατάστατη αξία του αιθυλενίου που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας κατά τρόπο ώστε να συνδέεται με το πραγματικό κόστος παραγωγής στη Σαουδική Αραβία.

(19) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα ανέφερε μέση τιμή ηλεκτρικής ενέργειας 0,067 EUR/kWh, ενώ το δημοσιευμένο τιμολόγιο ηλεκτρικής ενέργειας αντιστοιχεί σε 0,043 EUR/kWh.

(20) Όλες αυτές οι πρώτες παρατηρήσεις επαναλήφθηκαν στα σχόλια της SABIC.

(21) Υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, μια καταγγελία περιέχει τέτοιες πληροφορίες εφόσον αυτές είναι ευλόγως διαθέσιμες στον καταγγέλλοντα. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για μια καταγγελία («επαρκή εκ πρώτης όψεως» αποδεικτικά στοιχεία) καθιστά σαφές ότι η ποσότητα και η ποιότητα των πληροφοριών που περιέχονται στην καταγγελία δεν είναι ίδιες με εκείνες που είναι διαθέσιμες στο τέλος της έρευνας. Στο στάδιο της καταγγελίας, δεν είναι απαραίτητο η αρχή που διεξάγει την έρευνα (εν προκειμένω η Επιτροπή) να έχει στη διάθεσή της τα ίδια αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία (κατά την έννοια των άρθρων 2 και 3) που θα ήταν απαραίτητα για την υποστήριξη της επιβολής προσωρινού ή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ (στο εξής: AN). Η έρευνα AN είναι μια διαδικασία κατά την οποία η βεβαιότητα σχετικά με την ύπαρξη των στοιχείων που απαιτούνται για την έγκριση ενός μέτρου ή την περάτωση μιας διαδικασίας επιτυγχάνεται σταδιακά με την πρόοδο της έρευνας. Δεν αποκλείεται να επέλθουν αλλαγές μεταξύ του σταδίου της καταγγελίας και της ολοκλήρωσης της έρευνας. Ωστόσο, δεν θεωρείται ότι οι αλλαγές αυτές έχουν αντίκτυπο στο γενικό συμπέρασμα ότι χρειάζεται έρευνα του φακέλου, δεδομένου ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για ζημιογόνο ντάμπινγκ.

(22) Υπό την έννοια αυτή, οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν σχετικά με το κόστος θεωρήθηκαν επαρκώς επαρκείς και ακριβείς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, στο εκ πρώτης όψεως εφαρμοστέο πλαίσιο κατά την έναρξη της διαδικασίας, με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η καταγγέλλουσα.

(23) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς του ΒΣΑ σχετικά με τα πραγματικά στοιχεία της καταγγελίας, η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι το αιθυλένιο είναι η κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή MEG και ότι η καταγγέλλουσα ορθώς επισήμανε ότι η αλυσίδα εφοδιασμού αιθυλενίου στη Σαουδική Αραβία ήταν κάθετα ολοκληρωμένη, ακόμη και πριν από την εξαγορά της SABIC από τη Saudi Aramco.

(24) Δεύτερον, όσον αφορά τη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στην καταγγελία, σύμφωνα με το ΒΣΑ και τη SABIC αυτό δεν ήταν δίκαιο, διότι η καταγγέλλουσα δεν πραγματοποίησε τη σύγκριση σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Πράγματι, σύμφωνα με τη Σαουδική Αραβία, συνέκρινε την τιμή εξαγωγής FOB, διότι αφαίρεσε μόνο τα εκτιμώμενα έξοδα μεταφοράς από τη στατιστική αξία CIF, με μια κατασκευασμένη κανονική αξία, η οποία ασφαλώς περιλάμβανε το άμεσο κόστος πώλησης.

(25) Όσον αφορά τη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε στην καταγγελία δεν αντικατοπτρίζει κατ' ανάγκη την ακριβή έκταση του ντάμπινγκ που θα υπολογιστεί στην έρευνα ανά συναλλαγή και ανά τύπο προϊόντος.

(26) Ωστόσο, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η καταγγέλλουσα υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την τιμή εξαγωγής και την κανονική αξία που αποδεικνύουν την ύπαρξη ντάμπινγκ. Τα αριθμητικά στοιχεία στα οποία βασίστηκε η κανονική αξία τεκμηριώνονταν από επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, όπως επιβεβαιώθηκε από την ανάλυση των υπηρεσιών της Επιτροπής, και οι αναγκαίες προσαρμογές ελήφθησαν υπόψη στην ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με το ντάμπινγκ.

(27) Όπως η Σαουδική Αραβία και η SABIC, η ExxonMobil αντιτάχθηκε στον υπολογισμό του κόστους παραγωγής μονοαιθυλενογλυκόλης στη Σαουδική Αραβία, ιδίως για την πρώτη ύλη αιθυλενίου, που περιγράφεται στην καταγγελία.

(28) Υπογράμμισε ότι το κόστος παραγωγής αιθυλενίου καθορίζεται πρωτίστως από το είδος της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται στη μονάδα ατμοπυρόλυσης και το κόστος αυτών των πρώτων υλών μπορεί να διαφέρει σημαντικά.

(29) Η κοινοπραξία της ExxonMobil με τη SABIC, με την επωνυμία Saudi Yanbu Petrochemical Company (στο εξής: Yanpet), αγοράζει τις πρώτες ύλες από τη Saudi Aramco. Αντίθετα, η καταγγέλλουσα αναφέρθηκε στην τιμή αιθυλενίου στην ασιατική αγορά, η οποία δεν είναι κατάλληλη για τον καθορισμό της τιμής του αιθυλενίου στη Σαουδική Αραβία, όπου το κόστος παραγωγής αιθυλενίου είναι πολύ χαμηλότερο απ' ό,τι στην Ασία.

(30) Πράγματι, η μονάδα ατμοπυρόλυσης της Yanpet χρησιμοποιεί αιθάνιο ως βασική πρώτη ύλη για την παραγωγή αιθυλενίου, ενώ οι μονάδες ατμοπυρόλυσης στην Ασία και την Ένωση χρησιμοποιούν κατά κανόνα νάφθα.

(31) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της καταγγέλλουσας ότι οι διαδικασίες παραγωγής είναι παρόμοιες σε όλες τις χώρες είναι παραπλανητικός σύμφωνα με την ExxonMobil.

(32) Ειδικότερα, η παραγωγή αιθυλενίου από νάφθα είναι γενικά ακριβότερη από την παραγωγή αιθυλενίου από αιθάνιο και, ως εκ τούτου, το κόστος παραγωγής της Ένωσης είναι υψηλότερο σε σύγκριση με εκείνο της Σαουδικής Αραβίας και των ΗΠΑ, καθώς και οι δύο χώρες βασίζονται κυρίως σε πρώτες ύλες αιθανίου.

(33) Επιπλέον, η χρήση της ασιατικής τιμής δεν λαμβάνει υπόψη τη διαφορετική κατάσταση ενός ενοποιημένου παραγωγού που παράγει τόσο αιθυλένιο όσο και μονοαιθυλενογλυκόλη, όπως η Yanpet.

(34) Η Επιτροπή αναγνώρισε την ύπαρξη διαφορών στην παραγωγή αιθυλενίου, αλλά δεν θεώρησε ότι μια τέτοια διαφορά στο κόστος των πρώτων υλών καθιστούσε την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και του κλάδου παραγωγής του ΒΣΑ ριζικά διαφορετική και μη συγκρίσιμη.

(35) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι η καταγγέλλουσα, με βάση τις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της, προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ που δικαιολογούσε την έναρξη έρευνας.

1.3.2. *Παρατηρήσεις σχετικά με τη ζημία*

(36) Η SABIC και η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας υποστήριξαν ότι τα αιτήματα εμπιστευτικής μεταχείρισης στην καταγγελία ήταν αδικαιολόγητα, όπως η συνολική κατανάλωση MEG στην Ένωση και οι μακροοικονομικοί δείκτες που βασίζονταν στα στοιχεία 12 ενωσιακών παραγωγών MEG. Επιπλέον, η SABIC και η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ισχυρίστηκαν ότι η καταγγέλλουσα δεν υπέβαλε μη εμπιστευτικές περιλήψεις των πληροφοριών που παρασχέθηκαν εμπιστευτικά, όπως για τη δέσμια αγορά. Προβλήθηκε επίσης το επιχείρημα ότι η περιορισμένη κοινοποίηση πληροφοριών από την καταγγέλλουσα και η μη επιβολή από την Επιτροπή σαφών κανόνων σχετικά με την επεξεργασία εμπιστευτικών πληροφοριών θίγει τα δικαιώματα άμυνας του ΒΣΑ.

(37) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η έκδοση της καταγγελίας που ήταν ανοικτή για έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη περιείχε όλα τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των δεδομένων που παρασχέθηκαν εμπιστευτικά, προκειμένου τα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμα άμυνάς τους καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 παράγραφος 5 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ (ΣΑ) του ΠΟΕ προβλέπει την προστασία της εμπιστευτικότητας κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η κοινολόγησή της θα προσπόριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή ή θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει παράσχει την πληροφορία ή για το πρόσωπο από το οποίο έλαβε την πληροφορία αυτός που την υποβάλλει. Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν εμπιστευτικά και στα περιορισμένα παραρτήματα της καταγγελίας εμπίπτουν σε αυτές τις κατηγορίες. Σε κάθε περίπτωση, η καταγγέλλουσα γνωστοποίησε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό.

(38) Η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας αμφισβήτησε τη συμπερίληψη των εισαγωγών στο Ηνωμένο Βασίλειο στην καταγγελία και στο πεδίο της έρευνας.

(39) Την 31η Ιανουαρίου 2020 το Ηνωμένο Βασίλειο αποχώρησε από την Ένωση. Η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο συμφώνησαν από κοινού για μεταβατική περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας το Ηνωμένο Βασίλειο εξακολούθησε να υπόκειται στο ενωσιακό δίκαιο και η οποία έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2020 ([3]). Η καταγγελία βασίστηκε σε δεδομένα της ΕΕ-28, καθώς υποβλήθηκε πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου. Από την 1η Ιανουαρίου 2021 οι εταιρείες και οι ενώσεις του Ηνωμένου Βασιλείου δεν λογίζονται πλέον ως ενδιαφερόμενα μέρη σε διαδικασίες εμπορικής άμυνας. Ως εκ τούτου, η έρευνα διενεργήθηκε σε επίπεδο ΕΕ-27.

(40) Η SABIC θεώρησε ότι υπήρχαν ορισμένα ανοικτά ερωτήματα σχετικά με την αξιοπιστία του υπολογισμού της αντιπροσωπευτικότητας και τη συνολική αντιπροσωπευτικότητα των καταγγελλόντων. Ως προς αυτό, η SABIC ισχυρίστηκε ότι ένας από τους καταγγέλλοντες εισήγε συστηματικά MEG από το ΒΣΑ και, ως εκ τούτου, δεν έπρεπε να έχει συμμετάσχει στην καταγγελία. Επιπλέον, εταιρεία που συνδέεται με ενωσιακό παραγωγό που υποστηρίζει την καταγγελία εισήγε επίσης MEG από το ΒΣΑ και, ως εκ τούτου, εάν οι εν λόγω εταιρείες υφίσταντο ζημία, επρόκειτο για αυτοπροκληθείσα ζημία. Η SABIC ισχυρίστηκε επίσης ότι ένας άλλος παραγωγός MEG προσέγγισε τη SABIC για να διαθέσει MEG από το ΒΣΑ στην αγορά της Ένωσης. Επιπλέον, η SABIC ισχυρίστηκε ότι η BASF SE και η Ineos Lavera δεν είναι καταγγέλλουσες και ότι ο περιορισμένος αριθμός ενωσιακών παραγωγών που αποτελούσαν μέρος της καταγγέλλουσας δημιουργούσε ερωτήματα ως προς την αντιπροσωπευτικότητά τους. Η SABIC ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή έπρεπε να διερευνήσει τον λόγο που οδήγησε στη μη συμπερίληψη της IQOXE στην καταγγελία, προκειμένου να βεβαιωθεί ότι ο αποκλεισμός της IQOXE δεν έγινε για λόγους άλλους από το συμβάν του Ιανουαρίου 2020. Η Oxyde έθεσε επίσης το ζήτημα της άρνησης συνεργασίας των άλλων ενωσιακών παραγωγών.

(41) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι πριν από την έναρξη της διαδικασίας επικοινώνησε με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς που αναφέρονται στην καταγγελία ή ήταν με άλλον τρόπο γνωστοί στην Επιτροπή, στο πλαίσιο της εξέτασης του βαθμού στον οποίο υποστήριζαν ή ήταν αντίθετοι στην καταγγελία. Ο υπολογισμός αυτός βασίστηκε στις ποσότητες παραγόμενης MEG, όπως περιγράφονται στις ατομικές δηλώσεις των εν λόγω παραγωγών και ενώσεων παραγωγών, καθώς και στις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, οι οποίες περιλαμβάνουν επίσης πληροφορίες σχετικά με τη συνολική παραγωγή της Ένωσης. Ως εκ τούτου, κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, συνήχθη το συμπέρασμα ότι πληρούνταν οι όροι του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(42) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, οι παραγωγοί που συνδέονται με τους εξαγωγείς ή τους εισαγωγείς και/ή είναι οι ίδιοι εισαγωγείς του προϊόντος που εικάζεται ότι αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ μπορούν να αποκλειστούν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, εάν η σχέση τους με τους εξαγωγείς ή τους εισαγωγείς του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ και/ή οι εισαγωγές τους είναι τέτοιες ώστε να συμπεριφέρονται διαφορετικά από τους μη συνδεδεμένους παραγωγούς. Στην ανάλυση πριν από την έναρξη της διαδικασίας δεν διαπιστώθηκε κανένας λόγος για τον αποκλεισμό οποιουδήποτε από τους καταγγέλλοντες παραγωγούς από τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, η Επιτροπή αξιολόγησε την πτυχή αυτή κατά τη διάρκεια της έρευνας, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 135 έως 140. Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η BASF SE και η Ineos Lavera δεν συμμετείχαν στην καταγγελία, ο ισχυρισμός αυτός είναι αβάσιμος. Αυτοί οι δύο παραγωγοί συμμετέχουν στην καταγγελία, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Α-1 της μη εμπιστευτικής έκδοσης της καταγγελίας.

(43) Η SABIC και η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ισχυρίστηκαν ότι δεν υπήρχαν πραγματικοί ή νομικοί λόγοι για τη σώρευση των εισαγωγών από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ και ότι οι εν λόγω εισαγωγές επηρεάστηκαν από διαφορετική δυναμική, είχαν διαφορετικές τάσεις στην Ένωση, καθώς και ότι οι τιμές εισαγωγής από το ΒΣΑ δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης, κάτι που συνέβαινε στην περίπτωση των εισαγωγών από τις ΗΠΑ.

(44) Μετά τη διενέργεια της σχετικής ανάλυσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι προϋποθέσεις για τη σώρευση των οικείων χωρών στο στάδιο της καταγγελίας πληρούνταν με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και στατιστικά στοιχεία. Διαπιστώθηκε ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβαιναν το ελάχιστο όριο. Όπως προκύπτει από τις διαθέσιμες επίσημες στατιστικές εισαγωγών, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν ήταν αμελητέες (πάνω από το ελάχιστο όριο) όσον αφορά τον όγκο για όλες τις οικείες χώρες. Επιπλέον, η MEG είναι εμπόρευμα και ο ανταγωνισμός μεταξύ των προϊόντων που εισάγονται από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ και των προϊόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι πανομοιότυπος και βασίζεται αυστηρά στην τιμή, ανεξάρτητα από τους διαύλους πωλήσεων. Η απουσία υποτιμολόγησης στην καταγγελία για τις εισαγωγές από το ΒΣΑ δεν σημαίνει ότι δεν υπάρχει επίπτωση στις τιμές. Ως εκ τούτου, κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, συνήχθη το συμπέρασμα ότι πληρούνταν οι όροι του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(45) Η SABIC και η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ισχυρίστηκαν ότι η καταγγέλλουσα δεν εκτίμησε αντικειμενικά τη ζημία βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και ότι η ύπαρξη σημαντικής ζημίας δεν υποστηριζόταν από πραγματικά στοιχεία. Η εκτίμηση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας με βάση τη σύγκριση των στοιχείων για διαφορετικές περιόδους, δηλαδή Ιανουάριος-Δεκέμβριος 2017, 2018 και 2019 και Απρίλιος 2019-Μάρτιος 2020, δεν παρείχε ακριβή και αμερόληπτη εικόνα της κατάστασης, δεδομένου ότι το έτος 2019 και η ΠΕ αλληλεπικαλύπτονται σε μεγάλο βαθμό· αντ' αυτών, για την εκτίμηση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας έπρεπε να είχαν εξεταστεί τα στοιχεία για τις περιόδους Απρίλιος–Μάρτιος 2016/2017, 2017/2018, 2018/2019 και 2019/2020. Επιπλέον, υποστηρίχθηκε ότι η σύγκριση στρεβλώθηκε λόγω του εποχικού και κυκλικού χαρακτήρα των πωλήσεων MEG. Διατυπώθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι τα μακροοικονομικά στοιχεία που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα για τον εγχώριο κλάδο παραγωγής συνολικά έδειξαν ότι είχε καλές επιδόσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι μικροδείκτες,

([3]) Απόφαση (ΕΕ) 2020/135 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2020, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 1).

οι οποίοι αφορούσαν μόνο την καταγγέλλουσα, παρουσίαζαν χαμηλότερες επιδόσεις σε σύγκριση με τους άλλους ενωσιακούς παραγωγούς MEG, γεγονός που προκάλεσε επίσης ανησυχίες σχετικά με την αντιπροσωπευτικότητα της καταγγέλλουσας. Επιπλέον, υποστηρίχθηκε ότι η καταγγέλλουσα δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η κερδοφορία της μειώθηκε λόγω της πίεσης από τις εισαγωγές, η οποία προκάλεσε ταχύτερη πτώση των τιμών σε σύγκριση με το κόστος των πρώτων υλών. Η SABIC ισχυρίστηκε επίσης ότι η καταγγέλλουσα δεν παρείχε ακριβή εικόνα της κατάστασης, καθώς υπολόγισε μόνο την κερδοφορία των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες και ότι η καταγγέλλουσα δεν παρείχε κατάλληλη αιτιολόγηση για τον αποκλεισμό της δέσμιας αγοράς από την ενωσιακή κατανάλωση. Επιπλέον, η SABIC ισχυρίστηκε, χωρίς αποδεικτικά στοιχεία, ότι τα υψηλά περιθώρια κερδοφορίας που κατέγραψε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης το 2017 και το 2018 στις εγχώριες πωλήσεις σε μη συνδεδεμένους πελάτες μπορεί να ήταν συνέπεια της σύμπραξης που υπήρχε έως το 2017 και, ως εκ τούτου, δεν θα ήταν ενδεδειγμένο να χρησιμοποιηθεί περιθώριο κέρδους 18 % για την ανάλυση της υποστοχοτιμολόγησης, δεδομένου ότι η εν λόγω κερδοφορία βασίζεται σε αριθμητικά στοιχεία του 2016 όταν η σύμπραξη βρισκόταν σε πλήρη εξέλιξη. Επίσης, η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ισχυρίστηκε ότι ο υπολογισμός του περιθωρίου υποστοχοτιμολόγησης βάσει κέρδους το οποίο δεν φαίνεται να βασίζεται σε εύλογη κερδοφορία εγείρει ερωτήματα.

(46) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, υπενθυμίζεται ότι για την εκ πρώτης όψεως διαπίστωση σημαντικής ζημίας απαιτείται εξέταση, μεταξύ άλλων, των συναφών παραγόντων, όπως περιγράφονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού. Μάλιστα, η διατύπωση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η καταγγελία πρέπει να περιέχει στοιχεία για τις μεταβολές του όγκου των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σχετικά με την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης και σχετικά με τα επακόλουθα των εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως προκύπτουν με βάση τους συναφείς (όχι απαραιτήτως όλους) παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας, όπως εκείνοι που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5. Το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αναφέρει ότι ο κατάλογος των παραγόντων δεν είναι εξαντλητικός και ούτε μπορούν ένας ή περισσότεροι από αυτούς τους παράγοντες να θεωρηθούν βαρύνουσας σημασίας για την εξαγωγή συμπερασμάτων. Ως εκ τούτου, για να διαπιστωθεί εκ πρώτης όψεως σημαντική ζημία, δεν χρειάζεται να καταγράφουν επιδείνωση όλοι οι παράγοντες. Επιπλέον, η ύπαρξη άλλων παραγόντων που έχουν ενδεχομένως αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν συνεπάγεται κατ' ανάγκη ότι η επίπτωση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ επί του εν λόγω κλάδου παραγωγής δεν είναι σημαντική.

(47) Από την ειδική ανάλυση της ζημίας της καταγγελίας στην οποία προέβη η Επιτροπή προέκυψε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που μαρτυρούσαν ότι στην αγορά της Ένωσης υπήρχε σημαντική διείσδυση (τόσο σε απόλυτες όσο και σε σχετικές τιμές) των εισαγωγών από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ σε τιμές υποτιμολογημένες (στην περίπτωση των εισαγωγών από τις ΗΠΑ) και σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό φαίνεται να είχε σημαντικά ζημιογόνο αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως καταδεικνύεται, για παράδειγμα, από τη μείωση της παραγωγής, των πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς, από την επιδείνωση των οικονομικών αποτελεσμάτων ή από το επίπεδο των τιμών που χρέωνε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Όσον αφορά τον ισχυρισμό για την εξεταζόμενη περίοδο και την περίοδο έρευνας, αποτελεί πρακτική της Επιτροπής να επιλέγει, και στο στάδιο της καταγγελίας, περίοδο έρευνας ενός έτους και των τριών προηγούμενων ημερολογιακών ετών. Όσον αφορά την παρατήρηση της SABIC σχετικά με τις πωλήσεις στη δέσμια αγορά, η καταγγέλλουσα προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις στη δέσμια αγορά. Κατά συνέπεια, εξετάστηκε το σύνολο της αγοράς και, για ορισμένες πτυχές της ανάλυσης της ζημίας, δόθηκε έμφαση στην ελεύθερη αγορά. Από την επακόλουθη ανάλυση των πληροφοριών που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή διαπιστώθηκε, μεταξύ άλλων, διαχωρισμός μεταξύ ελεύθερης και δέσμιας αγοράς. Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι ο υπολογισμός της αποδοτικότητας των πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές δεν ήταν ακριβής, διότι βασίστηκε σε μη εύλογο περιθώριο κέρδους, σημειώνεται ότι η Επιτροπή ήταν ικανοποιημένη με τα αποδεικτικά στοιχεία της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές τα οποία υπέβαλε η καταγγέλλουσα και θεώρησε ότι αποτελούσαν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία.

(48) Η Mitsubishi ισχυρίστηκε ότι το 2017 μπορεί να ήταν ένα εξαιρετικό έτος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να αποτελέσει κατάλληλο έτος αναφοράς για την εκτίμηση της ζημίας· παράλληλα, η περίοδος την οποία αφορά η καταγγελία έπρεπε να έχει επεκταθεί σε προηγούμενα έτη. Επιπλέον, υποστηρίχθηκε ότι, λόγω της χρήσης συμβάσεων διάρκειας ενός έως δύο ετών στον κλάδο παραγωγής, θα έπρεπε ενδεχομένως να διενεργηθεί αξιολόγηση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Η Mitsubishi ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία έδειξε ότι δεν υπήρχε υποτιμολόγηση σε συνολικό επίπεδο από τις εισαγωγές των ΗΠΑ και του ΒΣΑ κατά την περίοδο της έρευνας και ότι η απαίτηση αποδεικτικών στοιχείων για την ύπαρξη σημαντικής υποτιμολόγησης ήταν ιδιαίτερα σημαντική στην προκειμένη περίπτωση, δεδομένου ότι η πλειονότητα των πωλήσεων πραγματοποιούνται στο πλαίσιο συμβάσεων που έχουν συνήθως διάρκεια ενός ή δύο ετών. Η Επιτροπή έκρινε ότι κανένας από τους ισχυρισμούς της Mitsubishi δεν αποδυναμώνει το συμπέρασμα ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ. Δεν υπήρχε έκτακτο γεγονός που να δικαιολογεί την επέκταση της εξεταζόμενης περιόδου πριν από την 1η Ιανουαρίου 2017. Η εξεταζόμενη περίοδος επιτρέπει να ληφθεί υπόψη η ιδιαιτερότητα των συμβάσεων διάρκειας ενός ή δύο ετών. Πράγματι, η καταγγελία περιείχε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν σημαντικά ζημιογόνο αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η Επιτροπή ήταν ικανοποιημένη με τα αποδεικτικά στοιχεία για την υποτιμολόγηση τα οποία υπέβαλε η καταγγέλλουσα, καθώς και με τα αποδεικτικά στοιχεία για συμπίεση των τιμών και πωλήσεις κάτω από το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(49) Η SABIC και η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ισχυρίστηκαν ότι η καταγγέλλουσα δεν απέδειξε την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, καθώς η καταγγέλλουσα εξέτασε μόνο τις επιπτώσεις στις τιμές και όχι τη συσχέτιση μεταξύ του όγκου των εισαγωγών από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι ο όγκος των εισαγωγών MEG από το ΒΣΑ μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ότι οι τιμές των εισαγωγών από το ΒΣΑ δεν μπορούσαν να έχουν επηρεάσει αρνητικά την καταγγέλλουσα, καθώς δεν υπήρξε υποτιμολόγηση.

(50) Η καταγγέλλουσα ανέλυσε τις επιπτώσεις των όγκων σε σωρευτική βάση, δεδομένου ότι σε εκείνο το στάδιο πληρούνταν οι προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η ταυτόχρονη επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η αυξημένη διείσδυση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ καταδεικνύουν σαφώς την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας. Η απουσία υποτιμολόγησης δεν σημαίνει ότι οι τιμές εξαγωγής δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία όταν οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν αποτέλεσμα της έντονης πίεσης που άσκησαν στις τιμές οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ο καθοριστικός παράγοντας για τον προσδιορισμό της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας είναι ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν είχαν άλλη επιλογή από το να μειώσουν τις τιμές πώλησής τους προκειμένου να υπερασπιστούν το μερίδιο αγοράς τους και να διατηρήσουν εύλογα επίπεδα παραγωγής. Επιπλέον, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε από το γεγονός ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ πωλήθηκαν σε μια ανοικτή και διαφανή αγορά όπου οι τιμές ήταν γνωστές, αναγκάζοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει τις τιμές πώλησής του για να περιορίσει την απώλεια του μεριδίου αγοράς του.

(51) Η SABIC και η αποστολή του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας ισχυρίστηκαν ότι η καταγγέλλουσα δεν εξέτασε άλλες αιτίες ζημίας, όπως τις επιπτώσεις της σύμπραξης αγοραστών αιθυλενίου, η οποία διήρκεσε τουλάχιστον έως τα τέλη Μαρτίου του 2017 και είναι πιθανό να είχε επιπτώσεις και μετά την ημερομηνία αυτή. Η SABIC επισήμανε άλλους παράγοντες, όπως i) τη μη ανταγωνιστικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς το μέσο κόστος παραγωγής στην Ένωση ήταν υψηλότερο απ' ό, τι στη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αμερική· ii) το μειούμενο ποσοστό αιθυλενοξειδίου που χρησιμοποιείται για την παραγωγή MEG καθώς προτιμώνται άλλα παράγωγα αιθυλενοξειδίου· iii) την αύξηση των εισαγωγών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (στο εξής: PET), η οποία είχε άμεσο αντίκτυπο στην κατανάλωση MEG· iv) την αυτοπροκληθείσα ζημία που οφειλόταν στις εισαγωγές MEG από το ΒΣΑ. Ως εκ τούτου, η SABIC ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα, μη γνωστοποιώντας καν τις προαναφερόμενες άλλες γνωστές αιτίες ζημίας και μη διενεργώντας ανάλυση μη καταλογισμού, δεν τήρησε τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Η Mitsubishi ισχυρίστηκε επίσης ότι η εικαζόμενη ζημία μπορούσε να αποδοθεί i) στην παγκόσμια ύφεση των τιμών MEG, ii) στην έλλειψη ανταγωνιστικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και όχι σε οποιοδήποτε εικαζόμενο ντάμπινγκ. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί που δεν συμμετείχαν στην καταγγελία σημείωσαν καλύτερες επιδόσεις από τους καταγγέλλοντες ενωσιακούς παραγωγούς και ανακάμπτουν.

(52) Από την ανάλυση της Επιτροπής επιβεβαιώθηκε ότι κανένα από τα στοιχεία που αναφέρονται, είτε είναι αντικειμενικά ορθά είτε όχι, δεν αντικρούει το συμπέρασμα ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά το ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν σημαντικά ζημιογόνο αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(53) Η CIRFS ισχυρίστηκε ότι οι καταγγελίες έπρεπε να περιλαμβάνουν τις αρνητικές συνέπειες της πανδημίας COVID-19 ως παράγοντα πρόκλησης ζημίας για το 2020, αναφέροντας εσφαλμένα ότι η περίοδος έρευνας στην καταγγελία κάλυπτε την περίοδο από 1η Ιουλίου 2019 έως 30 Ιουνίου 2020.

(54) Στην πραγματικότητα, η περίοδος έρευνας της καταγγελίας άρχισε την 1η Απριλίου 2019 και έληξε στις 31 Μαρτίου 2020 και, συνεπώς, τυχόν αντίκτυπος της πανδημίας COVID-19 θα είχε γίνει αισθητός στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μετά την περίοδο έρευνας.

(55) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η καταγγέλλουσα υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ, ζημίας και αιτιώδους συνάφειας, πληρώντας έτσι τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 5.2 της ΣΑ και στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η καταγγελία πληρούσε τις απαιτήσεις για την έναρξη της διαδικασίας.

(56) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη και εξέτασε όλες τις άλλες σχετικές παρατηρήσεις στις ενότητες που ακολουθούν.

1.4. **Δειγματοληψία**

(57) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληπτική επιλογή ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(58) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε προσωρινά επιλέξει ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο της παραγωγής και των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση που δηλώθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς στο πλαίσιο της ανάλυσης της αντιπροσωπευτικότητας πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς, από τους οποίους δύο ήταν συνδεδεμένοι. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα αντιστοιχούσαν στο 64,1 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης και στο 65 % των συνολικών πωλήσεων της Ένωσης. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις και κατ' επέκταση το δείγμα επιβεβαιώθηκε.

1.4.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(59) Για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(60) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς έδωσαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.4.3. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής*

(61) Για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(62) Πέντε παραγωγοί-εξαγωγείς στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής χώρα έδωσαν τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για το οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος αντιπροσώπευαν περίπου το 55 % των εισαγωγών από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής στην ΕΕ-27 κατά την περίοδο της έρευνας. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις και το δείγμα επιβεβαιώθηκε.

1.4.4. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στο ΒΣΑ*

(63) Για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στο ΒΣΑ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή του ΒΣΑ να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν, ενδεχομένως, να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(64) Τέσσερις παραγωγοί στο ΒΣΑ έδωσαν τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Ωστόσο, ένας από αυτούς δεν δήλωσε εξαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας, ενώ οι άλλοι τρεις συνδέονται επειδή δύο από αυτούς παράγουν στο ΒΣΑ μέσω συμφωνίας κοινοπραξίας με τον τρίτο παραγωγό. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να μην χρησιμοποιήσει δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων στο ΒΣΑ.

1.5. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και εξ αποστάσεως έλεγχοι διασταύρωσης**

(65) Τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς διατέθηκαν ηλεκτρονικά ([4]) την ημέρα της έναρξης της διαδικασίας.

(66) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς (Helm και Oxyde), επτά χρήστες (Arteco, Indorama Group, Neo Group, Novapet, PlastiVerd, Selenis, SIR Industriale) και οκτώ παραγωγούς-εξαγωγείς (Lotte Chemical Louisiana LLC, MEGlobal Americas Inc, Saudi Kayan Petrochemical Company, Yanbu National Petrochemical Company, Eastern Petrochemical Company, Saudi Yanbu Petrochemical Company, Arabian Petrochemical Company, Jubail United Petrochemical Company).

(67) Η Επιτροπή αναζήτησε και διασταύρωσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Λόγω της έξαρσης της πανδημίας COVID-19 και των επακόλουθων μέτρων που ελήφθησαν για την αντιμετώπιση της έξαρσης (στο εξής: ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19) ([5]), η Επιτροπή δεν μπόρεσε να πραγματοποιήσει επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των εταιρειών του δείγματος και των συνεργασθέντων χρηστών. Αντ' αυτού, η Επιτροπή διενήργησε ελέγχους διασταύρωσης εξ αποστάσεως (στο εξής: RCC) των πληροφοριών που παρείχαν οι ακόλουθες εταιρείες μέσω βιντεοδιάσκεψης:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— BASF Antwerpen N.V., Βέλγιο (και η συνδεδεμένη με αυτήν εταιρεία πωλήσεων BASF SE)

([4]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?ref=ong&id=2485

([5]) Ανακοίνωση σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (ΕΕ C 86 της 16.3.2020, σ. 6).

— INEOS NV, Βέλγιο (και η συνδεδεμένη με αυτήν εταιρεία πωλήσεων INEOS Europe AG)

— INEOS Manufacturing Deutschland GmbH, Γερμανία (και η συνδεδεμένη με αυτήν εταιρεία πωλήσεων INEOS Europe AG)

Παραγωγοί-εξαγωγείς στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής:

— Lotte Chemical Louisiana LLC

— MEGlobal Americas Inc

Συνδεδεμένοι έμποροι, εισαγωγείς και μεταποιητές:

— MEGlobal International FZE, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα

— MEGlobal Europe GmbH, Ελβετία

— Equipolymers GmbH, Γερμανία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στο ΒΣΑ:

— Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)

— Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)

— Eastern Petrochemical Company (Sharq)

— Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)

— Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)

— Jubail United Petrochemical Company (United)

Συνδεδεμένοι έμποροι με τους παραγωγούς-εξαγωγείς στο ΒΣΑ

— Saudi Basic Industries Corporation (SABIC), ΒΣΑ

Συνδεδεμένοι έμποροι, εισαγωγείς και μεταποιητές:

— SABIC Petrochemicals B.V., Κάτω Χώρες

— SABIC Italia srl, Ιταλία

— Exxon Mobil Petroleum & Chemical BV, Κάτω Χώρες

1.6. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(68) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2019 έως τις 30 Ιουνίου 2020 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

(69) Η CPME ισχυρίστηκε ότι η περίοδος έρευνας που επέλεξε η Επιτροπή δεν περιλάμβανε την περίοδο αμέσως πριν από την έναρξη της έρευνας, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Η CPME υποστήριξε ότι, δεδομένου ότι η έρευνα άρχισε στις 14 Οκτωβρίου 2020, η περίοδος Ιουλίου-Σεπτεμβρίου 2020 έπρεπε να έχει συμπεριληφθεί στην περίοδο έρευνας. Η CPME ισχυρίστηκε ότι η περίοδος Ιανουαρίου 2020-Ιουνίου 2020 που περιλαμβάνεται στην περίοδο έρευνας είχε στρεβλωθεί από τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19. Ως εκ τούτου, η CPME θεώρησε ότι η Επιτροπή έπρεπε να συλλέξει στοιχεία μετά την ΠΕ για τους σκοπούς της εκτίμησης της ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης.

(70) Η Επιτροπή διαθέτει διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την επιλογή της περιόδου έρευνας. Στην προκειμένη περίπτωση, η επιλεγείσα περίοδος έχει το διπλό πλεονέκτημα ότι είναι εγγύτερη στην ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας και ότι βασίζεται σε εξαμηνιαία περίοδο η οποία διευκολύνει τη συνεργασία των εταιρειών και, ως εκ τούτου, την ακρίβεια και την επάρκεια των συμπερασμάτων. Οι επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 αναλύονται υπό το πρίσμα της αιτιώδους συνάφειας, καθώς μπορεί να είναι συναφείς για τους παράγοντες που μπορεί να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(71) Το υπό εξέταση προϊόν είναι η μονοαιθυλενογλυκόλη (ισχύων αριθμός ΕΚ 203-473-3), καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, που υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2905 31 00 (κωδικός TARIC 2905 31 00 10) (στο εξής: υπό εξέταση προϊόν).

(72) Η MEG έχει επίσης τις ονομασίες αιθυλενογλυκόλη, αιθανοδιόλη και αιθανο-1,2-διόλη.

(73) Η MEG παράγεται με τη χρήση διαφόρων πρώτων υλών (αιθάνιο, προπάνιο, NGL, βουτάνιο) για την παρασκευή αιθυλενίου. Στη συνέχεια, το αιθυλένιο αναμειγνύεται με οξυγόνο για τη δημιουργία αιθυλενοξειδίου και στη συνέχεια με νερό για την παραγωγή μονοαιθυλενογλυκόλης.

(74) Η MEG είναι εμπόρευμα που διατίθεται στο εμπόριο σε δύο διαφορετικές ποιότητες: υφαντική ποιότητα και τεχνική ποιότητα. Η υφαντική ποιότητα χαρακτηρίζεται από υψηλή καθαρότητα (99,9 %), ενώ η τεχνική ποιότητα έχει χαμηλότερα επίπεδα καθαρότητας.

(75) Η MEG υφαντικής ποιότητας χρησιμοποιείται κυρίως στην παραγωγή PET, πολυεστερικών ινών, ρητινών και μεμβρανών. Η MEG τεχνικής ποιότητας χρησιμοποιείται κυρίως στην αυτοκινητοβιομηχανία ως αντιψυκτικό. Η MEG χρησιμοποιείται επίσης ως παράγοντας μεταφοράς θερμότητας, σε υγρά αποπαγοποίησης, επιφανειακά επιχρίσματα, ακόρεστες πολυεστερικές ρητίνες, πολυεστερικές πολυόλες και στην αφυδρογόνωση του φυσικού αερίου.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(76) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό εξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών· και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(77) Στο παρόν στάδιο η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν, συνεπώς, ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(78) Η SABIC ισχυρίστηκε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ήταν υπερβολικά ευρύ και ζήτησε να εξαιρεθεί από την έρευνα η «off-spec MEG» (MEG που δεν πληροί τις προδιαγραφές), υποστηρίζοντας ότι το εν λόγω προϊόν δεν ήταν συγκρίσιμο με τη MEG πρώτης ποιότητας («on-spec», MEG που πληροί τις προδιαγραφές) και δεν την ανταγωνιζόταν. Επιπλέον, η SABIC υποστήριξε ότι, σε περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να μην εξαιρέσει την off-spec MEG από το πεδίο της έρευνας, θα πρέπει να τροποποιήσει την κατασκευή του αριθμού ελέγχου προϊόντος (στο εξής: PCN) ώστε να καλύπτει και την off-spec MEG.

(79) Η off-spec MEG δεν είναι διαφορετικός τύπος προϊόντος, αλλά υποβαθμισμένη MEG ως αποτέλεσμα της οξυγόνωσης που προκαλείται κατά λάθος κατά τη μεταφορά. Οι παραγωγοί MEG δεν παράγουν σκόπιμα αυτό το προϊόν. Ανάλογα με το επίπεδο της υποβάθμισης, η off-spec MEG μπορεί είτε να απορριφθεί είτε να αναμειχθεί με MEG πρώτης ποιότητας και να χρησιμοποιηθεί σε ορισμένες εφαρμογές, όπως ως ψυκτικό υγρό για κινητήρες για την αυτοκινητοβιομηχανία. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε και ο PCN δεν χρειάστηκε να τροποποιηθεί.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. **ΒΣΑ**

(80) Δεν εφαρμόστηκε δειγματοληψία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στο ΒΣΑ. Ο μοναδικός όμιλος εταιρειών, η SABIC, έχει έξι οντότητες παραγωγής, καθεμία από τις οποίες ελέγχθηκε χωριστά όσον αφορά το κόστος κατασκευής. Μόνο μία από τις έξι οντότητες παραγωγής παρήγαγε για την εγχώρια αγορά και, ως εκ τούτου, το κόστος κατασκευής της χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Ωστόσο, τόσο οι εγχώριες πωλήσεις όσο και οι εξαγωγές στην Ένωση εξετάστηκαν σε επίπεδο ομίλου εταιρειών.

3.1.1. *Κανονική αξία*

(81) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομίλου παραγωγών-εξαγωγέων ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό.

(82) Δεδομένου ότι υπήρχε μόνο ένας τύπος προϊόντος που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά, και εξαγόταν επίσης στην Ένωση, η Επιτροπή δεν χρειάστηκε να ελέγξει την αντιπροσωπευτικότητα σε επίπεδο τύπου προϊόντος.

(83) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κατά την περίοδο της έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(84) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν:

α) ο όγκος πωλήσεων, σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής, αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων· και

β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(85) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(86) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕ εάν:

α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων αντιπροσωπεύει το 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων· ή

β) η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

3.1.2. *Προσαρμογές στο κόστος κατασκευής*

(87) Οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς αγοράζουν τις πρώτες ύλες, και ιδίως προπάνιο, για την παραγωγή MEG από συνδεδεμένη εταιρεία, την κρατικής ιδιοκτησίας Saudi Aramco, που αποτελεί μονοπωλιακό προμηθευτή στη χώρα.

(88) Η SABIC ανήκε στο Ταμείο Δημόσιων Επενδύσεων του ΒΣΑ (στο εξής: PIF), έναν δημόσιο φορέα, έως το τέλος Ιουνίου 2020, όταν η Saudi Aramco αγόρασε το 70 % των μετοχών της. Η κυβέρνηση του ΒΣΑ κατέχει το 95,8 % της Saudi Aramco και ο πρόεδρος της Aramco από το 2016, η αυτού εξοχότης Yasir O. Al-Rumayyan, είναι επίσης διοικητής και διευθυντής του PIF από 2015. Ως εκ τούτου, οι δύο εταιρείες θεωρούνται συνδεδεμένες, καθώς η κυβέρνηση είναι κοινός μέτοχος της εταιρείας και η αυτού εξοχότης Yasir O. AL Rumayyan είναι στέλεχος/διευθυντής και στις δύο εταιρείες.

(89) Λόγω της σχέσης, οι αγορές πρώτων υλών δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις και, συνεπώς, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στη συγκεκριμένη περίπτωση του προπανίου (η πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αιθυλενίου και, στη συνέχεια, MEG), οι τιμές καθορίζονται από την κυβέρνηση λαμβανομένης υπόψη της δραστηριότητας των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών. Επομένως, οι τιμές επηρεάζονται άμεσα από τη σχέση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(90) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε λεπτομερώς τις αγορές πρώτων υλών και χρησιμοποίησε τη μέθοδο που περιγράφεται κατωτέρω για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Η SABIC αγοράζει προπάνιο από τη Saudi Aramco στην καθορισμένη από την κυβέρνηση τιμή, η οποία είναι κατά 20 % χαμηλότερη από την τιμή του ιαπωνικού προπανίου ([6]).

([6]) http://www.jadwa.com/en/download/petrochemicals-and-the-vision-2030/research-13-1-1-1-1-1-1 (ημερομηνία προβολής: 11 Μαΐου 2021)

(91) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού, αν οι δαπάνες που συνδέονται με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος δεν αντανακλώνται ευλόγως στα στοιχεία του εν λόγω μέρους, αυτές προσαρμόζονται ή καθορίζονται με βάση το κόστος άλλων παραγωγών ή εξαγωγέων στην ίδια χώρα, ή, όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα τέτοια στοιχεία ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, πάνω σε κάθε άλλη εύλογη βάση, περιλαμβανομένων των στοιχείων από άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές.

(92) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το κόστος της πρώτης ύλης του προπανίου δεν αντικατοπτριζόταν εύλογα στα λογιστικά βιβλία της SABIC λόγω της σχέσης της με τον προμηθευτή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέφυγε στην προσαρμογή του κόστους του προπανίου αυξάνοντας την τιμή που κατέβαλλε η SABIC στη Saudi Aramco, ώστε να καταργηθεί η έκπτωση του 20 % και να προσαρμοστεί στο επίπεδο του δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιούσε η κυβέρνηση του ΒΣΑ.

(93) Βάσει των προσαρμογών που έγιναν στο κόστος του προπανίου, η Επιτροπή προσάρμοσε το κόστος του αιθυλενίου που χρησιμοποιούσε η SABIC στο κόστος παραγωγής της MEG.

(94) Με βάση το προσαρμοσμένο κόστος κατασκευής, η ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων έδειξε ότι λιγότερο από το 80 % όλων των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής. Αντιστοίχως, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.

3.1.3. *Τιμή εξαγωγής*

(95) Η MEG που εξάγεται στην Ένωση από το ΒΣΑ κατασκευαζόταν από έξι παραγωγούς-εξαγωγείς, δύο από τους οποίους είναι κοινοπραξίες με την ExxonMobil και τη SPDC (εταιρεία συνδεδεμένη με τη Mitsubishi Corporation). Στη συνέχεια, η MEG εξάγεται μέσω τριών διαφορετικών δικτύων συνδεδεμένων εμπόρων και εισαγωγέων στην Ένωση: ένα για τη SABIC, ένα για την ExxonMobil και ένα για τη SPDC.

(96) Η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων, καθώς και για τα πραγματοποιούμενα κέρδη.

(97) Όσον αφορά το περιθώριο κέρδους, για λόγους εμπιστευτικότητας όσον αφορά τα στοιχεία των συνεργασθέντων μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή αποφάσισε προσωρινά να καταφύγει στο περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε σε προηγούμενη διαδικασία σχετικά με άλλο χημικό προϊόν που κατασκευάζεται από παρόμοιο κλάδο παραγωγής και εισάγεται υπό παρόμοιες συνθήκες, δηλαδή σε περιθώριο κέρδους 6,89 % ([7]) το οποίο καθορίστηκε στο πλαίσιο της πρόσφατης έρευνας σχετικά με τις πολυβινυλικές αλκοόλες (PVA). Στο παρόν στάδιο, το εν λόγω περιθώριο κέρδους αποτελεί την πλέον αντικειμενική διαθέσιμη βάση προκειμένου να γίνει μια ικανοποιητική εκτίμηση της τιμής εξαγωγής με τους συνήθεις όρους της αγοράς.

(98) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η καταγγέλλουσα υπέβαλε έγγραφα βάσει των οποίων είχε λόγους να πιστεύει ότι η Lotte και η Mitsubishi είχαν συνάψει μια μορφή σύνδεσης ή συμψηφιστικό διακανονισμό σχετικά με τη διανομή και τις πωλήσεις MEG, μεταξύ άλλων και στην Ένωση. Η καταγγέλλουσα επισήμανε, κατά συνέπεια, ότι σε περιπτώσεις στις οποίες φαίνεται ότι η τιμή εξαγωγής δεν είναι αξιόπιστη λόγω σύνδεσης ή συμψηφιστικού διακανονισμού μεταξύ του εξαγωγέα και του εισαγωγέα ή τρίτου, η τιμή εξαγωγής μπορεί να κατασκευαστεί βάσει της τιμής στην οποία τα εισαγόμενα προϊόντα μεταπωλούνται για πρώτη φορά σε ανεξάρτητο αγοραστή.

(99) Η Lotte αρνήθηκε κατηγορηματικά ότι συνδέεται με τη Mitsubishi όσον αφορά τη διανομή και τις πωλήσεις MEG, μεταξύ άλλων και στην Ένωση. Οι πληροφορίες που ανέφερε η καταγγέλλουσα ήταν παρωχημένες και αναφέρονταν στο 2015, όταν βρίσκονταν σε εξέλιξη συζητήσεις μεταξύ της Lotte και της Mitsubishi σχετικά με το ενδεχόμενο δημιουργίας κοινοπραξίας, οι οποίες ωστόσο δεν καρποφόρησαν. Επομένως, η Lotte και η Mitsubishi δεν συνδέονται.

(100) Η Mitsubishi ανέφερε ότι οι πληροφορίες στις οποίες αναφέρεται η καταγγέλλουσα είναι παρωχημένες και ότι δεν συνδέεται με τη Lotte για τους σκοπούς του βασικού κανονισμού. Διευκρίνισε ότι δεν υπάρχουν συμψηφιστικοί διακανονισμοί μεταξύ της Mitsubishi Corporation και της Lotte εξαιτίας των οποίων οι τιμές των εξαγωγικών πωλήσεων MEG από τη Lotte στη Mitsubishi θα μπορούσαν να μην εντάσσονται στις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

([7]) Αιτιολογική σκέψη 352 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1336 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πολυβινυλικών αλκοολών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 315 της 29.9.2020, σ. 1).

(101) Λόγω του χρονικού πλαισίου της έρευνας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εξετάσει πλήρως τις παρατηρήσεις σε αυτό το στάδιο και θα το εξετάσει περαιτέρω για τους σκοπούς της οριστικής απόφασης, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού.

3.1.4. *Σύγκριση*

(102) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(103) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για την εγχώρια ασφάλιση, τους ναύλους στο ΒΣΑ, τα έξοδα προμήθειας, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα στο ΒΣΑ, τους θαλάσσιους ναύλους, την ασφάλιση θαλάσσιων μεταφορών, τους τελωνειακούς δασμούς στην ΕΕ, το πιστωτικό κόστος, την τεχνική βοήθεια, τα τραπεζικά τέλη, τις εκπτώσεις στο τέλος του έτους και άλλες δαπάνες.

3.1.5. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(104) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(105) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στο ΒΣΑ, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από το ΒΣΑ κατά την ΠΕ, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση στοιχεία της Eurostat.

(106) Το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση είναι υψηλό, διότι οι εξαγωγές των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν περίπου το 100 % των συνολικών εισαγωγών κατά την ΠΕ. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες στο επίπεδο της εταιρείας με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

(107) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	11,1 %
Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	11,1 %
Eastern Petrochemical Company (Sharq)	11,1 %
Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	11,1 %
Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	11,1 %
Jubail United Petrochemical Company (United)	11,1 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	11,1 %

3.2. **Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής**

3.2.1. *Κανονική αξία*

(108) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Σε αυτή τη βάση, το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.

(109) Δεδομένου ότι υπήρχε μόνο ένας τύπος προϊόντος που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά, και εξαγόταν επίσης στην Ένωση, η Επιτροπή δεν χρειάστηκε να ελέγξει την αντιπροσωπευτικότητα σε επίπεδο τύπου προϊόντος.

(110) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κατά την περίοδο της έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(111) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν:

α) ο όγκος πωλήσεων, σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής, αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων· και

β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(112) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(113) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντων κατά την ΠΕ εάν:

α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων αντιπροσωπεύει το 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων αυτού του τύπου· ή

β) η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

3.2.2. *Κατανομή του κόστους στο υπό εξέταση προϊόν*

(114) Με βάση την κατανομή του κόστους που εφάρμοζε η εταιρεία παραδοσιακά, από την ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων προέκυψε ότι, όσον αφορά τη Lotte Chemicals Louisiana LLC, λιγότερο από το 80 % όλων των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής. Αντιστοίχως, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.

(115) Όσον αφορά τη MEGlobal Americas Inc, λιγότερο από το 80 % όλων των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Αντιστοίχως, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.

3.2.3. *Τιμή εξαγωγής*

(116) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εταιρειών.

(117) Για τον παραγωγό-εξαγωγέα που εξήγε το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πραγματικά πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το υπό εξέταση προϊόν, κατά την πώλησή του για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(118) Για τον παραγωγό-εξαγωγέα που εξήγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένης εταιρείας που ενεργούσε ως εισαγωγέας στην Ελβετία, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων, καθώς και για τα πραγματοποιούμενα κέρδη. Όσον αφορά το τελευταίο, εφαρμόστηκε το ίδιο περιθώριο κέρδους με εκείνο που περιγράφεται στο τμήμα «Τιμή εξαγωγής» για το ΒΣΑ.

3.2.4. *Κατασκευή της τιμής εξαγωγής κατά την πώληση σε συνδεδεμένο μεταποιητή στην Ένωση*

(119) Όσον αφορά τη MEGlobal Americas, ορισμένες από τις πωλήσεις της από τον συνδεδεμένο εισαγωγέα της στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες και, ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκε η μεθοδολογία που περιγράφεται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω.

(120) Ωστόσο, ορισμένες από τις πωλήσεις της από τον συνδεδεμένο εισαγωγέα της στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν σε συνδεδεμένο μεταποιητή MEG, ο οποίος στη συνέχεια παρήγαγε διαφορετικό προϊόν (PET) προς πώληση σε άλλα μέρη. Ο συνδεδεμένος μεταποιητής συνεργάστηκε κατά την έρευνα και υπέβαλε τα στοιχεία που ζητήθηκαν.

(121) Δεδομένου ότι δεν υπήρχε τιμή μεταπώλησης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή καθόρισε τιμή εξαγωγής σε «οποιαδήποτε εύλογη βάση», δηλαδή βάσει της διάρθρωσης του κόστους του PET.

(122) Η τιμή της MEG που καθορίστηκε κατ' αυτόν τον τρόπο χρησιμοποιήθηκε στη συνέχεια για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής με τη μέθοδο που περιγράφεται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω, δεδομένης της παρουσίας του συνδεδεμένου εισαγωγέα.

3.2.5. *Σύγκριση*

(123) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(124) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για τη διεκπεραίωση και τη φόρτωση, τους ναύλους στη χώρα εξαγωγής, τους θαλάσσιους ναύλους, την ασφάλιση θαλάσσιων μεταφορών, τους τελωνειακούς δασμούς και άλλες επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή, τους ναύλους στην Ένωση, το πιστωτικό κόστος, την εγχώρια ασφάλιση.

3.2.6. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(125) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού.

(126) Σε αυτή τη βάση, τα προσωρινά μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 12, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, είναι τα εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Lotte Chemical Louisiana LLC	8,5 %
MEGlobal Americas Inc	38,3 %

(127) Για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Το συγκεκριμένο περιθώριο καθορίστηκε βάσει των περιθωρίων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.

(128) Βάσει αυτού του υπολογισμού, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων εκτός δείγματος είναι 13,5 %.

(129) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στις ΗΠΑ, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από τις ΗΠΑ κατά την ΠΕ, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση στοιχεία της Eurostat.

(130) Στην προκειμένη περίπτωση, οι εξαγωγές των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων αντιπροσώπευαν περίπου το 59 % των συνολικών εισαγωγών κατά την ΠΕ. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ στο επίπεδο του περιθωρίου που καθορίστηκε για τη μεγαλύτερη αντιπροσωπευτική ομάδα συναλλαγών ανά πελάτη από τον συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

(131) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Lotte Chemical Louisiana LLC	8,5 %
MEGlobal Americas Inc	38,3 %
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες	13,5 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	52,0 %

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(132) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 12 παραγωγούς ή εννέα ομάδες παραγωγών στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(133) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας ανήλθε σε 942 911 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό αυτό με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως τα στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα, τα οποία διασταυρώθηκαν, προκειμένου να ελεγχθεί η αξιοπιστία και η πληρότητά τους, με τις πληροφορίες που παρείχαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος. Τα στοιχεία των μη συνεργασθέντων ενωσιακών παραγωγών εκτιμήθηκαν από την καταγγέλλουσα με βάση τις πληροφορίες για την αγορά. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 58, οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 64,1 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

(134) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, οι παραγωγοί που συνδέονται με εξαγωγείς ή εισαγωγείς από τις ΗΠΑ και/ή τη Σαουδική Αραβία και/ή είναι οι ίδιοι εισαγωγείς του προϊόντος που εικάζεται ότι αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ μπορούν να αποκλειστούν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 ορίζει πότε οι παραγωγοί πρέπει να θεωρούνται συνδεδεμένοι με τον εξαγωγέα ή τους εισαγωγείς.

(135) Η SABIC ισχυρίστηκε ότι ένας από τους καταγγέλλοντες εισήγε συστηματικά MEG από το ΒΣΑ και, ως εκ τούτου, δεν θα έπρεπε να θεωρηθεί ενωσιακός παραγωγός.

(136) Από την έρευνα προέκυψε ότι δεν ήταν ο ίδιος ο παραγωγός MEG που εισήγαγε MEG από το ΒΣΑ, αλλά δύο συνδεδεμένες εταιρείες. Αυτές οι συνδεδεμένες εταιρείες εισήγαγαν πολύ οριακούς όγκους MEG από το ΒΣΑ κατά την περίοδο της έρευνας, για να συμπληρώσουν εγκαίρως τις προμήθειές τους. Αυτές οι συνδεδεμένες εταιρείες είναι χρήστες MEG. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε λόγος να αποκλειστεί ο εν λόγω παραγωγός από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(137) Η Mitsubishi ισχυρίστηκε ότι ένας από τους καταγγέλλοντες εισήγαγε MEG από τις οικείες χώρες και, ως εκ τούτου, δεν θα έπρεπε να θεωρηθεί ενωσιακός παραγωγός.

(138) Από την έρευνα προέκυψε ότι η εταιρεία δεν εισήγαγε το υπό εξέταση προϊόν από τις οικείες χώρες κατά την ΠΕ. Οι προηγούμενες εισαγωγές ήταν πολύ οριακές ώστε να συμπληρώσουν εγκαίρως την παραγωγή τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε λόγος να αποκλειστεί ο εν λόγω παραγωγός από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(139) Η SABIC ισχυρίστηκε επίσης ότι μια εταιρεία που συνδέεται με παραγωγό που υποστηρίζει την καταγγελία εισήγαγε επίσης MEG από το ΒΣΑ. Η εταιρεία δεν συνεργάστηκε και δεν υπήρχαν άλλα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία που να επιτρέπουν στην Επιτροπή να συμπεράνει ότι θα πρέπει να αποκλειστεί από τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σε κάθε περίπτωση, εάν η εταιρεία αυτή αποκλειόταν, δεν θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στον προσδιορισμό της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας, δεδομένου του περιορισμένου μεγέθους της.

(140) Η Επιτροπή διερεύνησε επίσης τις υφιστάμενες σχέσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με εξαγωγείς ή εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος. Από την έρευνα προέκυψε ότι ένας από τους κύριους μετόχους μη συνεργασθέντος ενωσιακού παραγωγού είναι ο παραγωγός MEG από τη Σαουδική Αραβία, ενώ δύο ακόμη μη συνεργασθέντες ενωσιακοί παραγωγοί ανήκουν σε παραγωγούς MEG από τις ΗΠΑ. Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς των εν λόγω εταιρειών και της έλλειψης άλλων σχετικών αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι εταιρείες αυτές θα έπρεπε να αποκλειστούν από τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.2. **Καθορισμός της σχετικής αγοράς της Ένωσης**

(141) Για να διαπιστωθεί κατά πόσον ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή εξέτασε αν και σε ποιον βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(142) Για να δώσει την πληρέστερη δυνατή εικόνα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή συγκέντρωσε στοιχεία για τη συνολική δραστηριότητα όσον αφορά τη MEG και διαπίστωσε αν η παραγωγή προοριζόταν για δέσμια χρήση ή για την ελεύθερη αγορά.

(143) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι περίπου το 7 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης ήταν δέσμιο κατά την περίοδο της έρευνας, όπως φαίνεται στον πίνακα 1 κατωτέρω. Η δέσμια αγορά μειώθηκε κατά 28 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(144) Η διάκριση μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς έχει σημασία για την ανάλυση της ζημίας, διότι τα προϊόντα που προορίζονται για δέσμια χρήση δεν εκτίθενται σε άμεσο ανταγωνισμό από τις εισαγωγές. Αντιθέτως, η παραγωγή που προορίζεται προς πώληση στην ελεύθερη αγορά βρίσκεται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος.

(145) Ένας από τους παραγωγούς MEG του δείγματος ανταλλάσσει μέρος της οικείας παραγωγής MEG με αντάλλαγμα ισοδύναμο όγκο αιθυλενοξειδίου στο πλαίσιο μακροπρόθεσμης συμφωνίας ανταλλαγής, η οποία περιλαμβάνει επίσης τέλος μετατροπής που καθορίζεται κατά τον χρόνο υπογραφής της συμφωνίας ανταλλαγής. Ο όγκος του μέρους MEG της εν λόγω σύμβασης περιλαμβάνεται στην αξιολόγηση των μακροοικονομικών δεικτών, αλλά εξαιρείται από τους μικροοικονομικούς δείκτες, δεδομένου ότι το τέλος μετατροπής που εισπράττεται από τον ενωσιακό παραγωγό του δείγματος δεν βασίζεται στις συνθήκες της αγοράς. Ωστόσο, η συμπερίληψη των πωλήσεων στο πλαίσιο της εν λόγω συμφωνίας ανταλλαγής στην αξιολόγηση των μικροοικονομικών δεικτών δεν θα είχε επηρεάσει την τάση κερδοφορίας ούτε το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 197 και 206.

(146) Η Επιτροπή εξέτασε ορισμένους οικονομικούς δείκτες που αφορούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με βάση τα στοιχεία για την ελεύθερη αγορά. Οι εν λόγω δείκτες είναι: όγκος πωλήσεων και τιμές πώλησης στην ενωσιακή αγορά, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, όγκος εξαγωγών και τιμές, κερδοφορία, απόδοση των επενδύσεων, και ταμειακές ροές. Στις περιπτώσεις που ήταν εφικτό και δικαιολογημένο, τα συμπεράσματα της εξέτασης συγκρίθηκαν στη συνέχεια με τα στοιχεία για τη δέσμια αγορά, ώστε να σχηματιστεί πλήρης εικόνα της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(147) Εντούτοις, θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ουσιαστική εξέταση άλλων οικονομικών δεικτών, μόνο με αναφορά στο σύνολο της δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτοί είναι: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, επενδύσεις, αποθέματα, απασχόληση, παραγωγικότητα, μισθοί και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων. Οι εν λόγω δείκτες εξαρτώνται από το σύνολο της δραστηριότητας, ανεξάρτητα από το αν η παραγωγή κρατείται για δέσμια χρήση ή πωλείται στην ελεύθερη αγορά.

4.3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(148) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις συνολικές πωλήσεις της Ένωσης, όπως προσδιορίστηκαν από την καταγγέλλουσα, συν τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες, όπως καταγράφηκαν στην Eurostat.

(149) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1
Ενωσιακή κατανάλωση (τόνοι)

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	1 687 120	1 765 864	1 755 524	1 624 170
Δείκτης	*100*	*105*	*104*	*96*
Δέσμια αγορά	164 452	163 791	140 637	119 102
Δείκτης	*100*	*100*	*86*	*72*
Ελεύθερη αγορά	1 522 668	1 602 073	1 614 888	1 505 068
Δείκτης	*100*	*105*	*106*	*99*

Πηγή: Eurostat, καταγγέλλουσα.

(150) Συνολικά, η κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά στην Ένωση ήταν σχετικά σταθερή, καθώς μειώθηκε κατά 1 %. Από το 2017 έως το 2019, η αγορά της Ένωσης αυξήθηκε κατά 6 % από 1 522 668 τόνους σε 1 614 888 τόνους πριν μειωθεί κατά την περίοδο της έρευνας κατά 6,8 %, φθάνοντας τους 1 505 068 τόνους, σχεδόν στα ίδια επίπεδα με το 2017.

4.4. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

4.4.1. *Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(151) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εισαγωγές MEG καταγωγής των οικείων χωρών θα πρέπει να εκτιμηθούν σωρευτικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(152) Η εν λόγω διάταξη προβλέπει ότι οι επιπτώσεις των εισαγωγών από περισσότερες της μίας χώρες αξιολογούνται σωρευτικά μόνον εφόσον διαπιστώνεται ότι:

α) το περιθώριο ντάμπινγκ που προκύπτει για τις εισαγωγές από κάθε χώρα ξεχωριστά υπερβαίνει το ελάχιστο όριο που ορίζει το άρθρο 9 παράγραφος 3 και ότι ο όγκος των εισαγωγών από κάθε χώρα ξεχωριστά δεν είναι αμελητέος· και

β) η σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των επίμαχων εισαγωγών είναι η ενδεδειγμένη, ενόψει των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγόμενων προϊόντων και του ομοειδούς ενωσιακού προϊόντος.

(153) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν σε σχέση με τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ και το ΒΣΑ ήταν υψηλότερα από το ελάχιστο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο όγκος των εισαγωγών από κάθε οικεία χώρα δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Πράγματι, τα μερίδια αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας ήταν 16,7 % για τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ και 24,2 % για τις εισαγωγές από το ΒΣΑ.

(154) Οι συνθήκες ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις ΗΠΑ και το ΒΣΑ και μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς προϊόντος ήταν παρόμοιες. Πιο συγκεκριμένα, τα εισαγόμενα προϊόντα ανταγωνίζονται έντονα μεταξύ τους και με τη MEG που παράγεται στην Ένωση, διότι η MEG είναι ένα ομοιογενές εμπόρευμα που είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο στις τιμές και πωλείται σε παρόμοιες κατηγορίες πελατών. Παρότι ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένες διαφορές όσον αφορά τους διαύλους πωλήσεων (ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πωλεί απευθείας στους μη συνδεδεμένους πελάτες, οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τις ΗΠΑ πωλούν είτε απευθείας είτε μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων και οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Σαουδική Αραβία πωλούν κυρίως μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων), ο ανταγωνισμός βασίζεται κυρίως στη χαμηλότερη τιμή και όχι σε αυτούς τους διαύλους πωλήσεων.

(155) Επιπλέον, οι εισαγωγές και από τις δύο χώρες πωλούνταν σε τιμές πολύ χαμηλότερες από το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 211, συμβάλλοντας έτσι με παρόμοιο τρόπο στη συμπίεση των τιμών που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 188 έως 190.

(156) Συνεπώς, πληρούνταν όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ και το ΒΣΑ εξετάστηκαν σωρευτικά για τους σκοπούς του προσδιορισμού της ζημίας.

(157) Η SABIC ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από το ΒΣΑ δεν έπρεπε να αξιολογηθούν σωρευτικά με τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ, καθώς i) οι εισαγωγές από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ ακολουθούσαν διαφορετικές τάσεις· ii) «η μέση μοναδιαία αξία των εισαγωγών» από το ΒΣΑ ήταν κατά 5 % υψηλότερη απ' ό, τι από τις ΗΠΑ· iii) οι παραγωγοί της Σαουδικής Αραβίας και των ΗΠΑ πωλούν MEG στην ΕΕ μέσω διαφορετικών διαύλων και σε διαφορετικές τιμές.

(158) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Η απόφαση σχετικά με το κατά πόσον οι εισαγωγές πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά πρέπει να βασίζεται στα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, τα οποία πληρούνταν στην παρούσα περίπτωση όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 153 έως 155. Καμία από τις πτυχές που εξέθεσε η SABIC δεν μπορούσε να αμφισβητήσει την καταλληλότητα της εξέτασης των εισαγωγών από το ΒΣΑ σε συνδυασμό με τις εισαγωγές τις ΗΠΑ.

4.4.2. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(159) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με τη σύγκριση του όγκου των εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση.

(160) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2
Όγκος εισαγωγών (τόνοι) και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (τόνοι)	481 466	574 965	703 348	663 835
Δείκτης	*100*	*119*	*146*	*138*
Μερίδιο αγοράς (%)	31,6	35,9	43,6	44,1
Δείκτης	*100*	*114*	*138*	*139*
Όγκος εισαγωγών από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (τόνοι)	57 919	73 681	209 013	270 508
Δείκτης	*100*	*127*	*361*	*467*
Μερίδιο αγοράς (%)	3,8	4,6	12,9	18,0
Index	*100*	*121*	*340*	*473*
Όγκος εισαγωγών από το Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας (τόνοι)	423 547	501 284	494 335	393 327
Δείκτης	*100*	*118*	*117*	*93*
Μερίδιο αγοράς (%)	27,8	31,3	30,6	26,1
Index	*100*	*112*	*110*	*94*

Πηγή: Eurostat.

(161) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 38 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αύξηση του μεριδίου αγοράς ήταν ακόμη πιο έντονη, καθώς το μερίδιο αγοράς των εν λόγω εισαγωγών αυξήθηκε κατά 12,5 ποσοστιαίες μονάδες, από 31,6 % το 2017 σε 44,1 % κατά την περίοδο της έρευνας. Δεδομένου ότι η κατανάλωση ήταν σχετικά σταθερή κατά την περίοδο της έρευνας σε σύγκριση με το 2017, η απότομη αύξηση του μεριδίου αγοράς των οικείων χωρών ήταν σαφώς σε βάρος άλλων συμμετεχόντων στην αγορά, ιδίως του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.4.3. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση*

(162) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι το επίπεδο αυτών των στατιστικών τιμών ενδέχεται να διαφέρει από τις επαληθευμένες τιμές για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, καθώς οι περισσότερες εισαγωγές από τις οικείες χώρες, ειδικότερα όσον αφορά το ΒΣΑ, πραγματοποιούνται μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων. Οι πληροφορίες σχετικά με το τελευταίο επιβεβαιώνουν τις τάσεις και τα γενικά επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω.

(163) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3
Τιμές εισαγωγών (EUR/τόνοι)

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	747	775	508	441
Δείκτης	*100*	*104*	*68*	*59*
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	704	746	545	470
Δείκτης	*100*	*106*	*77*	*67*
Οικείες χώρες	709	749	534	458
Δείκτης	*100*	*106*	*75*	*65*

Πηγή: Eurostat.

(164) Η μέση τιμή εισαγωγής από τις οικείες χώρες μειώθηκε κατά 35 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Πράγματι, οι τιμές των εισαγωγών και από τις δύο οικείες χώρες μειώθηκαν, κατά 41 % από τις ΗΠΑ και κατά 33 % από το ΒΣΑ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μείωση αυτή ήταν ιδιαίτερα εμφανής από το 2018 στο 2019, όταν οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τις ΗΠΑ αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους κατά 8,3 ποσοστιαίες μονάδες σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ενώ οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Σαουδική Αραβία διατήρησαν το μερίδιο αγοράς τους μειώνοντας επίσης τις τιμές, ομοίως κατά πολύ σημαντικό τρόπο.

(165) Η Επιτροπή προσδιόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας συγκρίνοντας:

— τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και

— τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους Σαουδάραβες και Αμερικανούς παραγωγούς του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(166) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκαν ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας. Έδειξε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης [10,7-13,0]% για τις εισαγωγές από το ΒΣΑ, ενώ σε σταθμισμένη μέση βάση όλων των συναλλαγών των δύο εξεταζόμενων αμερικανικών εταιρειών δεν υπήρξε υποτιμολόγηση από τις αμερικανικές εισαγωγές.

(167) Κατά την περίοδο της έρευνας, η σύγκριση των τιμών πώλησης ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου έδειξε ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά [7,6 – 9,3] % κατά μέσο όρο.

(168) Λαμβανομένου υπόψη ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι εμπόρευμα και ότι ο ανταγωνισμός βασίζεται σε μεγάλο βαθμό μόνο στις τιμές, και ότι οι τιμές του είναι πολύ διαφανείς (δηλαδή είναι γνωστές στην αγορά), τα εν λόγω περιθώρια θεωρούνται σημαντικά. Η χαμηλή διαφορά τιμής θα αναγκάσει τον αγοραστή να αλλάξει προμηθευτή. Αυτό επιβεβαιώθηκε και από τις απαντήσεις των χρηστών. Επιπλέον, όπως φαίνεται στους πίνακες 3 και 7, η τιμή εισαγωγής και από τις δύο οικείες χώρες ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(169) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(170) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 58, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(171) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στην απάντηση την οποία υπέβαλε η καταγγέλλουσα στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(172) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(173) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(174) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4
Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Όγκος παραγωγής (τόνοι)	1 165 543	1 171 349	997 626	942 911
Δείκτης	*100*	*100*	*86*	*81*
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	1 521 000	1 521 000	1 521 000	1 478 500
Δείκτης	*100*	*100*	*100*	*97*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	76,6	77,0	65,6	63,8
Δείκτης	*100*	*100*	*86*	*83*

Πηγή: επαληθευμένη απάντηση της καταγγέλλουσας στο ερωτηματολόγιο.

(175) Ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σχετικά σταθερός έως το 2018, στη συνέχεια μειώθηκε κατά 14,4 % το 2019 σε σύγκριση με το 2018 και κατά 5,4 % κατά την περίοδο της έρευνας σε σύγκριση με το 2019. Αυτή η μείωση του όγκου παραγωγής συνέπεσε με την απότομη αύξηση του όγκου των εισαγωγών και τη μείωση των τιμών εισαγωγής που παρατηρήθηκε το 2019, όπως φαίνεται στους πίνακες 2 και 3 ανωτέρω. Συνολικά, ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 19 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(176) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγική ικανότητα ήταν σχεδόν σταθερή. Μειώθηκε ελαφρά κατά την περίοδο έρευνας, μεταξύ άλλων και λόγω ενός ατυχήματος που σημειώθηκε στη μονάδα ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς τον Ιανουάριο του 2020 ([8]).

(177) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αντανακλούσε την τάση του όγκου παραγωγής και μειώθηκε κατά 13 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(178) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5
Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά – πωλήσεις τόσο στην ελεύθερη όσο και στη δέσμια αγορά (τόνοι)	1 106 652	1 105 241	972 515	889 779
Δείκτης	*100*	*100*	*88*	*80*
Μερίδιο αγοράς (%)	65,6	62,6	55,4	54,8
Δείκτης	*100*	*95*	*84*	*84*
Πωλήσεις στη δέσμια αγορά (τόνοι)	164 452	163 791	140 637	119 102

([8]) https://www.icis.com/explore/resources/news/2020/01/16/10459681/explosion-at-reactor-caused-iqoxe-s-blast-death-toll-rises-to-three

Δείκτης	*100*	*100*	*86*	*72*
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στη δέσμια αγορά (%)	9,7	9,3	8,0	7,3
Δείκτης	*100*	*95*	*82*	*75*
Πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά (τόνοι)	942 200	941 449	831 878	770 677
Δείκτης	*100*	*100*	*88*	*82*
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά (%)	61,9	58,8	51,5	51,2
Index			*83*	*83*

Πηγή: Eurostat, επαληθευμένη απάντηση της καταγγέλλουσας στο ερωτηματολόγιο.

(179) Οι συνολικές πωλήσεις στην Ένωση μειώθηκαν κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μείωση αυτή, η οποία άρχισε το 2019, σημειώθηκε στο πλαίσιο της παράλληλης σημαντικής αύξησης του όγκου των εισαγωγών από τις οικείες χώρες.

(180) Οι πωλήσεις για τη δέσμια αγορά μειώθηκαν επίσης κατά 28 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(181) Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 18 %. Η τάση των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μεταφράστηκε σε απώλεια του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 8,3 ποσοστιαίες μονάδες, από 55,8 % το 2017 σε 47,5 % κατά την περίοδο της έρευνας. Κατά την ίδια περίοδο, οι οικείες χώρες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους από 31,6 % το 2017 σε 44,1 % κατά την περίοδο της έρευνας, δηλαδή αύξηση άνω των 12,5 ποσοστιαίων μονάδων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 161.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(182) Τα ανωτέρω στοιχεία όσον αφορά την παραγωγή, τον όγκο πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς καταδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αναπτυχθεί, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σχέση με την κατανάλωση, κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(183) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6
Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Αριθμός εργαζομένων	91	91	88	84
Δείκτης	*100*	*100*	*97*	*92*
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	12 868	12 907	11 372	11 159
Δείκτης	*100*	*100*	*88*	*87*

Πηγή: επαληθευμένη απάντηση της καταγγέλλουσας στο ερωτηματολόγιο.

(184) Με δεδομένες τις επιδεινούμενες συνθήκες της αγοράς, ο αριθμός των εργαζομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 8 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, δεδομένου ότι η παραγωγή μειώθηκε ακόμη περισσότερο, η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ

(185) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ ήταν πάνω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο όριο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και της υψηλής ευαισθησίας του υπό εξέταση προϊόντος στις τιμές.

(186) Η παρούσα έρευνα είναι η πρώτη έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες* ([9])

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(187) Η μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 7
Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/τόνο)	[688 - 841]	[722 - 882]	[509 - 622]	[418 - 511]
Δείκτης	*100*	*105*	*74*	*61*
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στη δέσμια αγορά (EUR/τόνο)	[652 - 796]	[706 - 862]	[509 - 623]	[446 - 545]
Δείκτης	*100*	*108*	*78*	*68*
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην ελεύθερη αγορά (EUR/τόνο)	[688 - 841]	[722 - 883]	[508 - 620]	[415 - 507]
Δείκτης	*100*	*105*	*74*	*60*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	[552 - 675]	[568 - 694]	[557 - 681]	[478 - 584]
Δείκτης	*100*	*103*	*101*	*87*

Πηγή: ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(188) Οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών προς μη συνδεδεμένα μέρη στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μεγαλύτερη μείωση των τιμών σε ετήσια βάση σημειώθηκε το 2019, όταν οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 38 % και η κατανάλωση ήταν σχετικά σταθερή.

(189) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής των παραγωγών του δείγματος ήταν σχετικά σταθερό κατά την περίοδο 2017-2019 και στη συνέχεια μειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας, αν και σε χαμηλότερο ποσοστό από την τιμή πώλησης, κυρίως λόγω του χαμηλότερου κόστους του αιθυλενίου, της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή MEG.

(190) Αυτό καταδεικνύει τη σημαντική πίεση στις τιμές που προκλήθηκε από την απότομη αύξηση του όγκου των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

([9]) Τα στοιχεία που προέρχονται από τις ενωσιακές εταιρείες του δείγματος και τα οποία παρουσιάζονται στον παρόντα κανονισμό δίνονται με τη μορφή εύρους τιμών, διότι υπάρχει ο κίνδυνος οποιαδήποτε εταιρεία του δείγματος να προβεί σε ανάδρομη συλλογή στοιχείων για τους ανταγωνιστές της, δεδομένου ιδίως του γεγονότος ότι δύο από τις τρεις εταιρείες του δείγματος συνδέονται.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(191) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	[94 277 - 115 227]	[95 581 - 116 821]	[100 232 - 122 506]	[98 732 - 120 672]
Δείκτης	*100*	*101*	*106*	*105*

Πηγή: ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(192) Το μέσο ανά εργαζόμενο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αύξηση αυτή οφείλεται κυρίως στον πληθωρισμό και στη μικρή ετήσια αύξηση των μισθών των εργαζομένων στη χημική βιομηχανία.

4.5.3.3. Αποθέματα

(193) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9
Αποθέματα

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Τελικά αποθέματα (τόνοι)	[12 167 – 14 871]	[29 408 – 35 944]	[16 833 – 20 573]	[17 231 – 21 060]
Δείκτης	*100*	*242*	*138*	*142*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	[1,7 - 2,0]	[4,0 - 4,9]	[2,6 - 3,2]	[2,7 - 3,3]
Δείκτης	*100*	*239*	*155*	*162*

Πηγή: ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(194) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου τα τελικά αποθέματα των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκαν κατά 42 %.

(195) Τα αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής αυξήθηκαν επίσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 62 %.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(196) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10
Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	[16,7 - 20,5]	[18,6 - 22,7]	[-8,3 - -10,2]	[-10,8 - -13,2]

Δείκτης	*100*	*111*	*-50*	*-64*
Ταμειακές ροές ('000 ευρώ)	[60 866 – 74 392]	[60 197 – 73 574]	[- 7 005 – - 8 562]	[- 16 409 – - 20 056]
Δείκτης	*100*	*99*	*-12*	*-27*
Επενδύσεις (χιλιάδες ευρώ)	[5 613 – 6 860]	[1 316 – 1 609]	[1 926 – 2 354]	[2 055 – 2 512]
Δείκτης	*100*	*23*	*34*	*37*
Απόδοση επενδύσεων (%)	[177 - 216]	[194 - 237]	[-34 - -41]	[-27 - -34]
Δείκτης	*100*	*110*	*-19*	*-16*

Πηγή: ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(197) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία επιδεινώθηκε δραματικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αρχής γενομένης από το 2019, λόγω της εξέλιξης των μέσων τιμών πώλησης και του κόστους παραγωγής που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 188 και 189. Υπό την πίεση του σημαντικού όγκου εισαγωγών από τις οικείες χώρες, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές πώλησης σημαντικά κάτω από το κόστος παραγωγής, με αποτέλεσμα να καταγράψει σημαντικές ζημίες μεταξύ 10,8 % και 13,2 % κατά την περίοδο της έρευνας.

(198) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτήσουν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ακολούθησε σε γενικές γραμμές την τάση της κερδοφορίας. Έως το 2018, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος είχαν θετικές ταμειακές ροές, ενώ από το 2019 και μετά ανέφεραν ολοένα και συχνότερα αρνητικό ταμειακό υπόλοιπο. Συνολικά, οι ταμειακές ροές μειώθηκαν κατά 127 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό θέτει σε σοβαρό κίνδυνο την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να χρηματοδοτήσει τις δραστηριότητές του.

(199) Οι επενδύσεις μειώθηκαν επίσης κατά 67 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σχεδόν όλες οι επενδύσεις πραγματοποιήθηκαν για την αντικατάσταση παρωχημένων πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Οι επενδύσεις που αποσκοπούσαν στην αύξηση της παραγωγικής ικανότητας ή της αποδοτικότητας ήταν οριακές, αντανακλώντας την επιδείνωση των προοπτικών της αγοράς λαμβανομένης υπόψη της μείωσης του μεριδίου αγοράς και της κερδοφορίας.

(200) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Αυξήθηκε ελαφρά το 2018 και στη συνέχεια μειώθηκε απότομα σε αρνητικές τιμές κατά την υπόλοιπη εξεταζόμενη περίοδο, αντανακλώντας την τάση της κερδοφορίας.

(201) Οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος ανήκουν σε μεγάλους ομίλους εταιρειών και, ως εκ τούτου, η ικανότητά τους να αντλούν κεφάλαια είναι καλύτερη από μεμονωμένες εταιρείες που βρίσκονται σε παρόμοια οικονομική κατάσταση. Ωστόσο, καθώς η οικονομική τους κατάσταση επιδεινώνεται τόσο σημαντικά, η μελλοντική ικανότητά τους να αντλούν κεφάλαια τίθεται σαφώς σε κίνδυνο.

4.5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(202) Ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε κατά 38 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δεδομένης της σχετικά σταθερής ενωσιακής κατανάλωσης, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους από 31,6 % το 2017 σε 44,1 % κατά την περίοδο της έρευνας. Αυτή η αύξηση του μεριδίου αγοράς απέβη σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος έχασε 10,7 ποσοστιαίες μονάδες από το μερίδιο αγοράς του στην ελεύθερη αγορά.

(203) Η αύξηση του μεριδίου αγοράς των οικείων χωρών στην ενωσιακή αγορά κατέστη δυνατή μέσω σημαντικής πίεσης στις τιμές, καθώς κατά την περίοδο της έρευνας οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν κατά μέσο όρο [12-15]% χαμηλότερες από το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, η τιμή εισαγωγής από τις οικείες χώρες μειώθηκε κατά 35 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Για να διατηρήσει εύλογο μερίδιο αγοράς και όγκο παραγωγής σε οικονομικά επίπεδα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είχε άλλη επιλογή από το να μειώσει επίσης τις τιμές. Παρόλο που το κόστος παραγωγής μειώθηκε επίσης λόγω της μείωσης της τιμής του αιθυλενίου, η πίεση στις τιμές που ασκούσαν οι εισαγωγές ήταν τόσο μεγάλη που ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει τις τιμές κάτω από το κόστος παραγωγής, με αποτέλεσμα να καταγράψει σημαντικές ζημίες έως το τέλος της περιόδου έρευνας.

(204) Λόγω αυτής της κατάστασης της αγοράς, όλοι οι βασικοί μακροοικονομικοί δείκτες ζημίας παρουσίασαν αρνητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο όγκος παραγωγής και ο όγκος πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 19 % και 18 % αντίστοιχα. Η απασχόληση και η παραγωγικότητα μειώθηκαν κατά 7 % και 13 % αντίστοιχα.

(205) Ομοίως, οι βασικοί μικροοικονομικοί δείκτες επιδεινώθηκαν επίσης. Οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών προς μη συνδεδεμένα μέρη στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ το κόστος τους μειώθηκε μόνο κατά 13 %, με αποτέλεσμα την έντονη επιδείνωση της κερδοφορίας τους, από κέρδη μεταξύ 16,7 % και 20,5 % το 2017 σε ζημίες μεταξύ 10,8 % και 13,2 % κατά την περίοδο της έρευνας. Τα τελικά αποθέματα αυξήθηκαν κατά 42 %. Οι ταμειακές ροές και οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 127 % και 63 % αντίστοιχα.

(206) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο παρόν στάδιο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(207) Η CPME ισχυρίστηκε ότι τα στοιχεία μετά την ΠΕ έδειξαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανέκαμπτε από την εικαζόμενη ζημία που υπέστη το πρώτο εξάμηνο του 2020, καθώς οι τιμές της MEG αυξήθηκαν κατά την περίοδο Ιουλίου-Νοεμβρίου 2020.

(208) Οι πληροφορίες αυτές δεν εμπίπτουν στην περίοδο έρευνας και, σε κάθε περίπτωση, είναι πολύ αποσπασματικές για να εξαχθούν συμπεράσματα σχετικά με την ύπαρξη ζημιογόνου ντάμπινγκ. Συνεπώς, απορρίφθηκαν.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

(209) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στην ενωσιακή βιομηχανία. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει κατά το ίδιο χρονικό διάστημα ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από τις οικείες χώρες που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί είναι: εισαγωγές από τρίτες χώρες, εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, πωλήσεις στη δέσμια αγορά, άλλα πιο επικερδή προϊόντα από τη MEG, έξοδα απόσβεσης, κόστος πρώτων υλών/έλλειψη ανταγωνιστικότητας, πανδημία COVID-19, MEG ως εμπόρευμα που αποτελεί αντικείμενο εμπορίου σε παγκόσμιο επίπεδο, τιμή πετρελαίου, «εμπορικός πόλεμος» ΗΠΑ-Κίνας, παγκόσμια συμπίεση των τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αυτοπροκληθείσα ζημία και εισαγωγές PET στην Ένωση.

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(210) Ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε κατά 38 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με αποτέλεσμα το μερίδιο αγοράς τους να αυξηθεί από 31,6 % το 2017 σε 44,1 % έως την περίοδο της έρευνας. Η εξέλιξη αυτή σημειώθηκε παρά τη σχετικά σταθερή κατανάλωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(211) Οι τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 35 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κατά 41 % από τις ΗΠΑ και κατά 33 % από το ΒΣΑ. Η μείωση αυτή των τιμών πώλησης ήταν ιδιαίτερα εμφανής το 2019, όταν, ταυτόχρονα, ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε κατά 46 % σε σύγκριση με το 2017. Κατά την περίοδο της έρευνας, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά [7,6-9,3] % κατά μέσο όρο και ήταν κατά μέσο όρο [12-15] % χαμηλότερες από το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(212) Είναι σαφές ότι η μεγάλη αύξηση των εισαγωγών με πτώση των τιμών διαδραμάτισε ουσιαστικό ρόλο στην ταχεία επιδείνωση των οικονομικών δεικτών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η MEG είναι ομοιογενές εμπόρευμα που πωλείται σε πελάτες με βάση σχεδόν αποκλειστικά την τιμή. Επομένως, έστω και μια μικρή διαφορά στην τιμή έχει σημαντικές επιπτώσεις.

(213) Σε κάθε περίπτωση, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε υποτιμολόγηση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ συμπίεσαν τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών σε επίπεδο στο οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί υπέστησαν σημαντικές ζημίες. Παρόλο που το μέσο μοναδιαίο κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αυτό δεν ήταν αρκετό για να αντισταθμίσει τις επιπτώσεις της σοβαρής συμπίεσης των τιμών που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Πράγματι, οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών προς μη συνδεδεμένα μέρη στην ελεύθερη αγορά μειώθηκαν κατά 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, μείωση πολύ πιο έντονη σε σχέση με εκείνη του κόστους τους. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, ο οποίος κατέγραφε κέρδη πριν από την εισροή εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, κατέστη άκρως ζημιογόνος από το 2019 και μετά, καταγράφοντας ζημίες μεταξύ 8,3 % και 10,2 % το 2019 και μεταξύ 10,8 % και 13,2 % κατά την περίοδο της έρευνας. Αυτές οι σημαντικές ζημίες θέτουν εν αμφιβόλω τα οφέλη της συνέχισης της δραστηριότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνολικά.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.2.1. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(214) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11
Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Ρωσία	Όγκος (τόνοι)	20 295	10 113	14 494	20 126
	Δείκτης	*100*	*50*	*71*	*99*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,3	0,6	0,9	1,3
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	727	810	527	394
	Δείκτης	*100*	*111*	*72*	*54*
Κουβέιτ	Όγκος (τόνοι)	0	11 820	15 767	9 319
	Δείκτης		*100*	*133*	*79*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,0	0,7	1,0	0,6
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)		492	358	320
	Δείκτης		*100*	*73*	*65*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (τόνοι)	78 707	63 725	49 400	41 110
	Δείκτης	*100*	*81*	*63*	*52*
	Μερίδιο αγοράς (%)	5,2	4,0	3,1	2,7
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	778	878	670	571
	Δείκτης	*100*	*113*	*86*	*73*
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από τις οικείες χώρες	Όγκος (τόνοι)	99 002	85 658	79 661	70 556
	Δείκτης	*100*	*87*	*80*	*71*
	Μερίδιο αγοράς (%)	6,5	5,3	4,9	4,7
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	768	817	582	487
	Δείκτης	*100*	*106*	*76*	*63*

Πηγή: Eurostat.

(215) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αντιπροσώπευαν περίπου το 90 % των συνολικών εισαγωγών στην Ένωση το 2019 και κατά την περίοδο της έρευνας. Οι εισαγωγές από τη Ρωσία και το Κουβέιτ αντιπροσώπευαν το 2,7 % και το 1,3 % αντίστοιχα των συνολικών εισαγωγών της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας.

(216) Οι εισαγωγές από τη Ρωσία μειώθηκαν κατά 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε το 2018 και το 2019 πριν αυξηθεί κατά την περίοδο της έρευνας στα ίδια επίπεδα με το 2017, δηλαδή 1,2 %. Η μέση τιμή εισαγωγής από τη Ρωσία ήταν υψηλότερη το 2017 και το 2018 και χαμηλότερη το 2019 και κατά την περίοδο της έρευνας σε σχέση με τις τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες.

(217) Οι εισαγωγές από το Κουβέιτ μειώθηκαν κατά 21 % μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας (δεν υπήρχαν εισαγωγές από το Κουβέιτ το 2017) και το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε από 0,7 % σε 0,6 % κατά την ίδια περίοδο. Οι μέσες τιμές εισαγωγής από το Κουβέιτ ήταν χαμηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες.

(218) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες και το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκαν σχεδόν στο ήμισυ κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με μερίδιο αγοράς 2,7 % κατά την περίοδο της έρευνας. Οι τιμές εισαγωγής από άλλες τρίτες χώρες ήταν υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(219) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι η εξέλιξη των εισαγωγών από άλλες χώρες θα μπορούσε να έχει μόνο οριακό, ή και μηδενικό, αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2.2. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(220) Ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 12
Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Συνολικός όγκος εξαγωγών (τόνοι)	46 427	29 730	23 329	23 743
Δείκτης	*100*	*66*	*48*	*53*
Μέση τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος (EUR/τόνο)	[681 - 833]	[734 - 898]	[483 - 590]	[343 - 419]
Δείκτης	*100*	*108*	*71*	*50*

Πηγή: ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και επαληθευμένη απάντηση της καταγγέλλουσας στο ερωτηματολόγιο.

(221) Οι εξαγωγές τους αντιπροσώπευαν κατά μέσο όρο περίπου το 3 % της συνολικής παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς και κατά την περίοδο της έρευνας.

(222) Συνολικά, οι εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και οι τιμές τους μειώθηκαν κατά 47 % και 50 % αντίστοιχα.

(223) Δεδομένου του περιορισμένου και μειούμενου μεριδίου των εξαγωγικών πωλήσεων στη συνολική παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(224) Η Mitsubishi Corporation ισχυρίστηκε ότι οι χαμηλές εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν η αιτία της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(225) Η Επιτροπή δεν συμφωνεί με τον ισχυρισμό αυτό. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είναι προσανατολισμένος στις εξαγωγές, καθώς η ζήτηση στην αγορά της Ένωσης είναι υψηλότερη από την παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν επίσης προσανατολισμένος στις εξαγωγές το 2017 και το 2018, όταν κατέγραφε θετικά κέρδη.

5.2.3. *Πωλήσεις στη δέσμια αγορά*

(226) Όπως φαίνεται στον πίνακα 1, κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στη δέσμια αγορά μειώθηκαν κατά 28 %. Ωστόσο, αντιπροσώπευαν σχετικά μικρό μέρος της συνολικής παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δηλαδή 12,6 %.

(227) Λαμβανομένου υπόψη του περιορισμένου μεγέθους της δέσμιας αγοράς, οι εξελίξεις σε αυτήν δεν συμβάλλουν σημαντικά ούτε εξηγούν την επιδείνωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2.4. *Άλλα πιο επικερδή προϊόντα από τη MEG*

(228) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (CPME, Arteco, HELM, Oxyde) ισχυρίστηκαν ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής οφειλόταν στην απόφασή του να επικεντρωθεί σε πιο κερδοφόρα προϊόντα εκτός της MEG, καθώς οι παραγωγοί MEG μπορούσαν να στρέψουν την παραγωγή τους σε άλλα παράγωγα αιθυλενοξειδίου αντί της MEG. Υποστηρίχθηκε επίσης ότι η απόφαση αυτή οδήγησε σε αύξηση του πάγιου κόστους ανά μονάδα για την παραγωγή MEG. Επιπλέον, η Arteco ισχυρίστηκε ότι η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας όσον αφορά τη MEG δεν μπορούν να εξεταστούν χωριστά από την αύξηση της παραγωγής παραγώγων αιθυλενοξειδίου στις ίδιες γραμμές παραγωγής. Επιπλέον, υποστήριξε ότι ούτε η κερδοφορία της MEG μπορεί να εξεταστεί χωριστά από την κερδοφορία των παραγώγων αιθυλενοξειδίου.

(229) Η έρευνα δεν επιβεβαίωσε αυτούς τους ισχυρισμούς. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παραμένει προσηλωμένος στην παραγωγή MEG στην Ένωση. Πράγματι, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος παρασκευάζουν αιθυλένιο εντός του ομίλου και, εκτός από το ότι το χρησιμοποιούν εσωτερικά για την παραγωγή MEG και άλλων προϊόντων, το πωλούν επίσης σε άλλα μέρη. Ως εκ τούτου, οι παραγωγοί MEG έχουν πρόσβαση σε αρκετό αιθυλενοξείδιο ώστε να παράγουν αρκετή MEG καθώς και άλλα παράγωγα αιθυλενοξειδίου ανάλογα με την παραγωγική τους ικανότητα. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σχεδιάζει επίσης να αυξήσει την ικανότητα παραγωγής αιθυλενοξειδίου, όπως επισημάνθηκε επίσης από διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως η HELM. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει την παραγωγή MEG, καθώς η τιμή πώλησής της ήταν σημαντικά χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής λόγω της πίεσης που ασκούσαν στις τιμές οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες. Μόλις αποκατασταθούν οι ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα συνεχίσει να παρασκευάζει MEG σε μεγαλύτερους όγκους, όπως συνέβαινε πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες.

(230) Ως εκ τούτου, τυχόν επιπτώσεις στο πάγιο κόστος προέρχονται άμεσα από τις αρνητικές επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και όχι από την παραγωγή παραγώγων αιθυλενοξειδίου.

(231) Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατασκευάζει άλλα προϊόντα, όπως παράγωγα αιθυλενοξειδίου, στην ίδια γραμμή παραγωγής με τη MEG. Οι δείκτες ζημίας που αξιολογούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 174 έως 201 περιορίζονται στην παραγωγή και στις πωλήσεις μόνο MEG. Ως εκ τούτου, η κερδοφορία της MEG δεν μπορεί να συνδεθεί με την κερδοφορία άλλων προϊόντων, όπως παραγώγων αιθυλενοξειδίου, καθώς τα εν λόγω προϊόντα δεν καλύπτονται από την έρευνα. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

5.2.5. *Έξοδα αποσβέσεων*

(232) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (Arteco, HELM, Oxyde) ισχυρίστηκαν ότι οι επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκαν λόγω των υψηλών επιπέδων των εξόδων απόσβεσης.

(233) Από την έρευνα προέκυψε ότι τα έξοδα απόσβεσης δεν είναι υψηλά καθώς αντιπροσωπεύουν μεταξύ 1 % και 3 % του κόστους παραγωγής. Επομένως, δεν είχαν αξιοσημείωτο αντίκτυπο στις οικονομικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.2.6. *Κόστος πρώτων υλών/έλλειψη ανταγωνιστικότητας*

(234) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (Mitsubishi Corporation, Arteco, Oxyde), ισχυρίστηκαν ότι η επιδείνωση των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής οφειλόταν στο υψηλότερο κόστος παραγωγής σε σύγκριση με τους παραγωγούς στις οικείες χώρες, καθώς οι ενωσιακοί παραγωγοί χρησιμοποιούν ακριβότερες πρώτες ύλες (νάφθα) απ' ό, τι οι ανταγωνιστές τους στις ΗΠΑ και τη Σαουδική Αραβία (σχιστολιθικό αέριο και αιθάνιο) για την παραγωγή αιθυλενίου και, ως εκ τούτου, στερούνται ανταγωνιστικότητας. Η Arteco ισχυρίστηκε επίσης ότι στο πλαίσιο της διαδικασίας παραγωγής στις ΗΠΑ και το ΒΣΑ παράγονταν λιγότερα υποπροϊόντα, με αποτέλεσμα η κατασκευή των μονάδων να είναι φθηνότερη και η λειτουργία τους να είναι λιγότερο περίπλοκη. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε λόγω του υψηλού ενεργειακού κόστους.

(235) Η Επιτροπή διαφώνησε με αυτό τον ισχυρισμό. Μολονότι είναι αλήθεια ότι οι παραγωγοί των ΗΠΑ και της Σαουδικής Αραβίας ενδέχεται να είχαν κάποιο πλεονέκτημα ως προς το κόστος σε ορισμένες πρώτες ύλες, αυτό δεν εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καταγράψει υψηλά περιθώρια κέρδους το 2017 και το 2018, όπως φαίνεται στον πίνακα 10, δηλαδή πριν από τη μεγάλη αύξηση των εισαγωγών σε απότομα μειούμενες τιμές από τις οικείες χώρες. Επομένως, στη δεινή οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνέβαλαν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και όχι οι διαφορετικές χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες.

(236) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τα υποπροϊόντα, η Arteco δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό της με κανένα αποδεικτικό στοιχείο και δεν προσδιόρισε σε ποια ακριβώς υποπροϊόντα αναφερόταν. Η Επιτροπή μπορεί μόνο να υποθέσει ότι η Arteco αναφερόταν στις άλλες γλυκόλες που παράγονται κατά τη διαδικασία παρασκευής MEG, όπως η διαιθυλενογλυκόλη (DEG) και η τριαιθυλενογλυκόλη (TEG). Ωστόσο, τα προϊόντα αυτά παράγονται κατά τη διαδικασία παραγωγής MEG, ανεξάρτητα από την πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παρασκευή αιθυλενίου. Παρότι ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένες διακυμάνσεις ως προς τον όγκο για την TEG και την DEG από τον ένα παραγωγό στον άλλο, οι διακυμάνσεις αυτές είναι περιορισμένες και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στις επιδόσεις ενός παραγωγού. Ωστόσο, υπάρχει αγορά για την DEG και την TEG και, ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά παράγουν έσοδα για τις εταιρείες. Όσον αφορά την κατασκευή και τη λειτουργία των εν λόγω μονάδων, η Arteco και πάλι δεν τεκμηριώνει τον ισχυρισμό της. Οι μονάδες MEG είναι πλήρως αυτοματοποιημένες στην Ένωση και απαιτούν ελάχιστη συμμετοχή του εργατικού δυναμικού, καθώς η διαδικασία παρασκευής MEG είναι σχετικά απλή. Τέλος, όσον αφορά το ενεργειακό κόστος, από την έρευνα προέκυψε ότι αντιπροσωπεύει περίπου το 3 % του κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να έχει σημαντικό αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

5.2.7. *Πανδημία COVID-19*

(237) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (CPME, Arteco, HELM, Oxyde) ισχυρίστηκαν ότι η πανδημία COVID-19 είχε αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής MEG κατά το πρώτο τρίμηνο του 2020 και ακόμη περισσότερο κατά το δεύτερο τρίμηνο του 2020. Η CPME ισχυρίστηκε ότι η μείωση στην παραγωγή και στις πωλήσεις MEG στην Ένωση ήταν απόρροια της πτώσης της ζήτησης MEG στην Ένωση λόγω της πανδημίας COVID-19. Ειδικότερα, υποστήριξε ότι η διακοπή των πωλήσεων αυτοκινήτων (και της κατασκευής αυτοκινήτων) και των πτήσεων κατά τη διάρκεια του περιορισμού της κυκλοφορίας οδήγησε σε πτώση της ζήτησης στην ΕΕ για MEG που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αντιψυκτικών υγρών και υγρών αποπαγοποίησης.

(238) Από την έρευνα προέκυψε ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής άρχισε να επιδεινώνεται σημαντικά ήδη το 2019, πολύ πριν ξεσπάσει η πανδημία COVID-19 στην Ένωση στις αρχές του 2020. Κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς δεν έκλεισε τις εγκαταστάσεις παραγωγής του κατά τη διάρκεια της πανδημίας, παρά μόνο για εργασίες συντήρησης. Επιπλέον, οι επιπτώσεις της πανδημίας στην ενωσιακή κατανάλωση ήταν ανάμεικτες, καθώς η μικρότερη ζήτηση για ψυκτικά υγρά για κινητήρες αυτοκινήτων αντισταθμίστηκε από την αυξανόμενη ζήτηση για PET για βασικές προστατευτικές συσκευασίες για νερό, τρόφιμα και απολυμαντικά χεριών κατά τη διάρκεια της πανδημίας, κάτι που επισημάνθηκε επίσης από τη SABIC.

(239) Ενώ, επομένως, η κατανάλωση μειώθηκε μετρίως κατά 1 % κατά την περίοδο της έρευνας σε σύγκριση με το 2017, η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 19 %, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας κατά σχεδόν 14 ποσοστιαίες μονάδες, οι πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά κατά 20 % και το μερίδιο αγοράς κατά 10,7 ποσοστιαίες μονάδες.

(240) Εν κατακλείδι, παρότι δεν αποκλείεται η πανδημία COVID-19 να είχε κάποιον αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο τέλος της περιόδου έρευνας, δεν ήταν η κύρια αιτία της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.8. *Η MEG ως εμπόρευμα που αποτελεί αντικείμενο εμπορίου σε παγκόσμιο επίπεδο*

(241) Η Arteco και η Oxyde ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ και το ΒΣΑ στην Ένωση δεν επηρέασαν τον μηχανισμό καθορισμού των τιμών για την MEG, δεδομένου ότι επρόκειτο για εμπόρευμα που αποτελεί αντικείμενο εμπορίου σε παγκόσμιο επίπεδο, και ότι η καταγγέλλουσα καθόρισε την ευρωπαϊκή συμβατική τιμή (στο εξής: ECP). Επίσης, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός i) ότι οι τιμές αυτές αντανακλούν τις τιμές στην ασιατική αγορά, δεδομένου ότι η Κίνα είναι η μεγαλύτερη αγορά MEG παγκοσμίως, και ii) ότι οι τιμές για τη MEG ακολουθούν στενά την τάση των τιμών της βασικής πρώτης ύλης της, δηλαδή του αιθυλενίου. Επιπλέον, υποστηρίχθηκε ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών του αιθυλενίου και των τιμών της MEG διευρύνθηκε μεταξύ Μαρτίου 2019 και Μαρτίου 2020, λόγω, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, του αντίκτυπου της παγκόσμιας κατάστασης προσφοράς/ζήτησης MEG, η οποία κατευθυνόταν από την Κίνα, καθώς και ότι η κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών επηρεάστηκε αρνητικά λόγω της αυξανόμενης διαφοράς.

(242) Αυτός ο ισχυρισμός είναι αβάσιμος. Οι ενωσιακοί παραγωγοί MEG δεν καθορίζουν την ECP. Η ECP αποτελεί ένδειξη μιας τιμής στην ΕΕ σε μια δεδομένη χρονική στιγμή, έναν δείκτη. Σε μια αγορά με πολλούς αγοραστές και πωλητές, η τιμή είναι η ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης στην αγορά και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να καθοριστεί από ένα ή περισσότερα μέρη ανεξάρτητα από τα άλλα μέρη. Ένας πωλητής δεν μπορεί από μόνος του να καθορίσει την τιμή μιας συναλλαγής. Καθώς η καταγγέλλουσα βρίσκεται μόνο στην πλευρά των πωλήσεων, δεν μπορεί να χειραγωγήσει αυτόν τον δείκτη. Στην πράξη, αρκετοί πάροχοι στοιχείων αναφέρουν την ECP. Οι εκθέσεις αυτές καταρτίζονται και δημοσιεύονται από ανεξάρτητους συμβούλους της αγοράς. Λαμβάνουμε υπόψη τέσσερις κύριους παρόχους: την ICIS ([10]), την IHS ([11]), τη

([10]) https://www.icis.com/explore/
([11]) https://ihsmarkit.com/index.html

Wood Mackenzie Chemicals ([12]) και την Tecnon ([13]). Αυτοί οι σύμβουλοι της αγοράς βασίζονται σε ανώνυμες έρευνες για τη συλλογή των τιμών που συμφωνούνται μεταξύ αγοραστών και πωλητών. Σε γενικές γραμμές, οι ECP που αναφέρονται από τις εν λόγω εταιρείες είναι σε γενικά ευθυγραμμισμένες. Η συμμετοχή στις έρευνες ECP είναι επίσης ανοικτή σε κάθε μέρος που πωλεί ή αγοράζει MEG στην αγορά, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγέων. Πράγματι, η ECP ακολουθεί σε κάποιον βαθμό την τιμή της MEG στην Ασία και η εξέλιξη της τιμής του αιθυλενίου, ως της κύριας πρώτης ύλης, επηρεάζει την τιμή πώλησης της MEG.

(243) Στην αγορά της Ένωσης, η MEG πωλείται στο πλαίσιο μακροπρόθεσμης σύμβασης ή πωλήσεων εφάπαξ παράδοσης («πωλήσεις άμεσης παράδοσης»). Εκτιμάται ότι οι πωλήσεις που πραγματοποιούνται υπό συμβατικούς όρους αντιπροσωπεύουν περίπου το 80 % των συνολικών πωλήσεων στην Ένωση, ενώ οι πωλήσεις άμεσης παράδοσης αντιστοιχούν στο υπόλοιπο 20 %. Στις πωλήσεις βάσει σύμβασης, ο μαθηματικός τύπος της τιμής βασίζεται στην ECP μείον μια έκπτωση. Ενώ η ECP είναι ένας δείκτης που δημοσιεύεται από παρόχους πληροφοριών για την αγορά, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 242, η έκπτωση είναι εμπιστευτική. Ο ανταγωνισμός μεταξύ πωλητών αφορά την έκπτωση. Η τιμή βάσει σύμβασης αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μηνιαία βάση και επηρεάζεται από τις τιμές άμεσης παράδοσης, καθώς η MEG αποτελεί εμπόρευμα που αποτελεί αντικείμενο εμπορίου σε μια πολύ διαφανή αγορά όπου οι παράγοντες της αγοράς προσαρμόζονται γρήγορα στην κατάσταση που δημιουργείται από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Οι εξαγωγείς από τις ΗΠΑ και τη Σαουδική Αραβία, ακόμη και αν συνδέουν την τιμή πώλησής τους στην αγορά της Ένωσης με την ECP, συμπίεσαν την τιμή πώλησης της MEG αυξάνοντας την έκπτωση που προσφερόταν στους αγοραστές. Ως εκ τούτου, οι ζημιογόνες επιπτώσεις στην αγορά της Ένωσης δεν μπορούν να αποδοθούν στον ίδιο τον δείκτη ECP. Η ζημία προκλήθηκε από την εισροή εισαγωγών σε χαμηλές τιμές στην αγορά της Ένωσης, οι οποίες συμπίεσαν τις τιμές άμεσης παράδοσης και τις τιμές βάσει σύμβασης προς όφελος των αγοραστών. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

5.2.9. *Τιμή πετρελαίου*

(244) Η CPME και η CIRFS ισχυρίστηκαν ότι η πτώση της τιμής του πετρελαίου που σημειώθηκε κατά το δεύτερο μέρος της περιόδου έρευνας ήταν η αιτία για τη μείωση της τιμής της MEG στην Ένωση και όχι οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες.

(245) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 234, στην Ένωση, η παραγωγή αιθυλενίου βασίζεται στη νάφθα, ένα προϊόν που λαμβάνεται μέσω της διύλισης αργού πετρελαίου. Ως εκ τούτου, η εξέλιξη της τιμής του πετρελαίου επηρεάζει το κόστος και την τιμή του αιθυλενίου, καθώς και το κόστος και την τιμή της MEG. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 205, το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ η τιμή πώλησης της MEG μειώθηκε πολύ περισσότερο, συγκεκριμένα κατά 40 %. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.2.10. *«Εμπορικός πόλεμος» ΗΠΑ-Κίνας*

(246) Τον Αύγουστο του 2018 η Κίνα επέβαλε πρόσθετους εισαγωγικούς δασμούς της τάξης του 25 % στη MEG από τις ΗΠΑ, γεγονός που, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, οδήγησε τους παραγωγούς των ΗΠΑ να εκτρέψουν τις εξαγωγές από την Κίνα στην Ένωση. Ως εκ τούτου, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (Mitsubishi Corporation, Arteco, Oxyde) ισχυρίστηκαν ότι κύρια αιτία της ζημίας ήταν η επιδείνωση των εμπορικών σχέσεων μεταξύ Κίνας και ΗΠΑ. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, μετά τη θέσπιση, το 2020, προσωρινών εξαιρέσεων από τους εν λόγω δασμούς, η κατάσταση στην αγορά της Ένωσης θα επέστρεφε στην προτέρα κατάσταση.

(247) Οι εκτιμήσεις αυτές είναι άνευ σημασίας, δεδομένου ότι το νομικό κριτήριο που καθορίζεται από τον βασικό κανονισμό και τη ΣΑ του ΠΟΕ είναι η ύπαρξη ζημίας που προκαλείται από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ —και όχι πολιτικές ή άλλες εξωτερικές εκτιμήσεις που μπορεί να συνδέονται με τέτοιες πρακτικές. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή παρατηρεί ότι, μολονότι οι περιορισμοί πράγματι χαλάρωσαν, οι πρόσθετοι δασμοί εξακολουθούν κατά κανόνα να εφαρμόζονται και δεν είναι σαφές πώς θα εξελιχθεί η κατάσταση. Επιπλέον, ο κλάδος παραγωγής MEG των ΗΠΑ είναι προσανατολισμένος στις εξαγωγές με αυξανόμενη παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, ο κινεζικός κλάδος παραγωγής MEG αυξάνει επίσης την παραγωγική ικανότητα με στόχο να καταστεί αυτάρκης. Ως εκ τούτου, οι παραγωγοί των ΗΠΑ είναι πιθανό να συνεχίσουν να έχουν έντονο ενδιαφέρον για την ενωσιακή αγορά, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ ΗΠΑ και Κίνας.

([12]) https://www.woodmac.com/research/products/chemicals-polymers-fibres/
([13]) https://www.orbichem.com/chemical-data-portfolio/ethylene-glycol-ethylene-oxide

5.2.11. *Παγκόσμια συμπίεση των τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο*

(248) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (Mitsubishi, CIRFS) ισχυρίστηκαν ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέπεσε με μία από τις σοβαρότερες συμπιέσεις των παγκόσμιων τιμών MEG την τελευταία δεκαετία, η οποία δεν αφορούσε αποκλειστικά την αγορά της Ένωσης, αλλά ήταν ανάλογη των τιμών στην παγκόσμια αγορά. Επισημάνθηκε η σημαντική αύξηση της παγκόσμιας ικανότητας παραγωγής MEG και η έλλειψη αντίστοιχης παγκόσμιας ζήτησης —μόνο στα τέλη του 2018, προστέθηκε επιπλέον παραγωγική ικανότητα [1,5-2,5] εκατομμυρίων τόνων ετησίως στην Κίνα. Τον Νοέμβριο του 2019 η συνολική παγκόσμια ικανότητα παραγωγής MEG ανερχόταν σε περίπου [37,5-38,5] εκατομμύρια τόνους ετησίως, αντιπροσωπεύοντας πλεονάζουσα προσφορά περίπου [10-20]%, ενώ το 2020 προστέθηκε σημαντική επιπλέον παραγωγική ικανότητα. Επομένως, η ζημία προκλήθηκε, κατά τους ισχυρισμούς, από τις ιστορικά χαμηλές τιμές στις παγκόσμιες αγορές και όχι από τυχόν ντάμπινγκ.

(249) Οι εκτιμήσεις αυτές μπορούν να εξηγήσουν σε τελική ανάλυση τους λόγους για τους οποίους οι εισαγωγές πωλήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ στην Ένωση. Ωστόσο, γεγονός παραμένει ότι οι εν λόγω εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν, μέσω των προαναφερόμενων επιπτώσεων στην τιμή και τον όγκο, σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής —το εφαρμοστέο νομικό τεκμήριο που καθορίζεται από τον βασικό κανονισμό και τη ΣΑ του ΠΟΕ, που δεν προβλέπουν ανάλυση των λόγων στους οποίους βασίζεται η απόφαση για πρακτική ντάμπινγκ. Από την έρευνα προέκυψε ότι πράγματι υπάρχει παγκόσμια πλεονάζουσα ικανότητα παραγωγής MEG. Οι παραγωγοί της Σαουδικής Αραβίας και των ΗΠΑ έχουν αυξήσει σημαντικά την παραγωγική τους ικανότητα και εκτιμάται ότι οι εξαγωγείς των ΗΠΑ θα αυξήσουν την παραγωγική τους ικανότητα σε περίπου 6 εκατομμύρια τόνους ετησίως. Λόγω αυτής της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, οι παραγωγοί-εξαγωγείς των ΗΠΑ και της Σαουδικής Αραβίας αναζητούσαν αγορές και, ως εκ τούτου, πώλησαν σημαντικές ποσότητες MEG στην αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.2.12. *Αυτοπροκληθείσα ζημία*

(250) Η SABIC ισχυρίστηκε ότι ένας ενωσιακός παραγωγός επικοινώνησε με τη SABIC για να διαθέσει MEG στην αγορά της Ένωσης και ότι αρκετές εταιρείες που συνδέονται με ενωσιακούς παραγωγούς (όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 40) εισήγαγαν MEG από το ΒΣΑ, κάτι που οδήγησε σε αυτοπροκληθείσα ζημία.

(251) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι ένας ενωσιακός παραγωγός επικοινώνησε με την SABIC για να διαθέσει MEG από τη Σαουδική Αραβία στην αγορά της Ένωσης, από την έρευνα προέκυψε ότι η σύμβαση μεταξύ της SABIC και του σχετικού ενωσιακού παραγωγού δεν είχε ολοκληρωθεί. Επιπλέον, ο ίδιος ο ενωσιακός παραγωγός επικοινώνησε με τη SABIC σχετικά με το θέμα αυτό, καθώς λόγω της συμπίεσης των τιμών στην αγορά της Ένωσης, η οποία προκαλούσε σημαντικές ζημίες, ο εν λόγω παραγωγός αναζητούσε άλλες επιλογές για να συνεχίσει τις δραστηριότητές του στην αγορά MEG της Ένωσης. Αυτό αποτελεί μία ακόμη ένδειξη της δύσκολης κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.2.13. *Εισαγωγές PET στην Ένωση*

(252) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη —η Arteco, η HELM και η Oxyde— ισχυρίστηκαν, χωρίς αποδεικτικά στοιχεία, ότι η αύξηση των εισαγωγών PET στην Ένωση επηρέασε την κατανάλωση MEG.

(253) Ο ισχυρισμός αυτός είναι προδήλως εσφαλμένος. Οι εισαγωγές PET στην Ένωση είχαν διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 150, η κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά ήταν σχετικά σταθερή έως το τέλος της περιόδου έρευνας. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

Πίνακας 13
Συνολικές εισαγωγές PET

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Όγκος	706 254 645	704 017 403	877 616 849	797 676 108
Δείκτης	*100*	*100*	*124*	*113*

Πηγή: Eurostat.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(254) Υπήρξε σαφής χρονική σύμπτωση μεταξύ αφενός της σημαντικής αύξησης των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ και του μεριδίου αγοράς των οικείων χωρών και, αφετέρου, της σημαντικής μείωσης των πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς των ενωσιακών παραγωγών, σε συνδυασμό με τη συμπίεση των τιμών, και της επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(255) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η επίδραση όλων των άλλων παραγόντων στις αρνητικές εξελίξεις για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όσον αφορά τη μείωση της παραγωγής και των πωλήσεων, την απώλεια μεριδίου αγοράς, τη συμπίεση των τιμών, την αρνητική κερδοφορία, την απόδοση των επενδύσεων και τις ταμειακές ροές, ήταν περιορισμένη.

(256) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο παρόν στάδιο στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας. Η ζημία συνίσταται στη μείωση της παραγωγής και των πωλήσεων, στην απώλεια μεριδίου αγοράς, στη συμπίεση των τιμών, στην αρνητική κερδοφορία, στην απόδοση των επενδύσεων και στις ταμειακές ροές.

6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

(257) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

6.1. **Περιθώριο ζημίας**

(258) Η ζημία θα εξαλειφόταν αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.

(259) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

(260) Ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε σημαντικά και οι τιμές των εισαγωγών μειώθηκαν απότομα από το 2019 και μετά (όπως φαίνεται στους πίνακες 2 και 3), με αποτέλεσμα οι ενωσιακοί παραγωγοί να μην καταγράφουν κέρδη. Δεδομένου τούτου, η Επιτροπή καθόρισε ένα βασικό κέρδος που καλύπτει το πλήρες κόστος υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού με βάση την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών πριν από την απότομη αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, δηλαδή ως σταθμισμένο μέσο όρο των περιθωρίων κέρδους που κατέγραψαν οι ενωσιακοί παραγωγοί για τα έτη 2017 και 2018. Το βασικό κέρδος που υπολογίστηκε με αυτό τον τρόπο ανέρχεται σε [17,5-19,5] %.

(261) Κανένας από τους παραγωγούς του δείγματος δεν διατύπωσε ισχυρισμό βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού για απώλεια επενδύσεων ή δαπάνες Ε&Α και καινοτομίας.

(262) Σε αυτή τη βάση, η μη ζημιογόνος τιμή είναι [610-746] EUR/τόνο, η οποία προκύπτει από την εφαρμογή του προαναφερόμενου περιθωρίου κέρδους [17,5-19,5] % στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την ΠΕ.

(263) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αξιολόγησε το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και τα σχετικά πρωτόκολλα, στα οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια, το οποίο θα βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.

(264) Το κόστος αυτό περιλάμβανε το πρόσθετο μελλοντικό κόστος (δηλαδή μετά την αφαίρεση των πραγματικών δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά την ΠΕ) για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (στο εξής: ΣΕΔΕ της ΕΕ) και την οδηγία της ΕΕ για τις βιομηχανικές εκπομπές (στο εξής: ΟΒΕ). Το ΣΕΔΕ της ΕΕ αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της πολιτικής της ΕΕ για τη συμμόρφωση με τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες. Ομοίως, η ΟΒΕ αποτελεί τη βασική πράξη ΕΕ για τη ρύθμιση των εκπομπών ρύπων από βιομηχανικές εγκαταστάσεις και, ως εκ τούτου, διασφαλίζει επίσης τη συμμόρφωση με τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες.

(265) Το κόστος συμμόρφωσης με το ΣΕΔΕ της ΕΕ υπολογίστηκε με βάση τον μέσο όρο των εκτιμώμενων πρόσθετων δικαιωμάτων της ΕΕ (στο εξής: EUA) που θα πρέπει να αγοραστούν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής των μέτρων (2021 έως 2025). Τα EUA που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό δεν περιλάμβαναν απαιτήσεις δωρεάν δικαιωμάτων και αφορούσαν αποκλειστικά το υπό εξέταση προϊόν. Το κόστος των EUA καθορίστηκε με βάση δεδομένα του Bloomberg New Energy Finance (η εξαγωγή δεδομένων έγινε στις 7 Φεβρουαρίου 2021). Η μέση προβλεπόμενη τιμή για τα EUA για την περίοδο 2021-2025 είναι 36,24 EUR/τόνο εκπεμπόμενου CO2. Το κόστος συμμόρφωσης με την ΟΒΕ υπολογίστηκε με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και διασταυρώθηκαν από την Επιτροπή. Το σημείωμα στον φάκελο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή προσδιόρισε το πρόσθετο αυτό μελλοντικό κόστος συμμόρφωσης διατίθεται στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών.

(266) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι αυτό το μελλοντικό κόστος συμμόρφωσης ανήλθε στο [0,7-0,9] % του κόστους παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας και το πρόσθεσε στη μη ζημιογόνο τιμή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 262 ώστε να ληφθεί η συνολική μη ζημιογόνος τιμή του ομοειδούς προϊόντος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δηλαδή [616-752] EUR/τόνο.

(267) Στη συνέχεια η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου υποστοχοτιμολόγησης βάσει σύγκρισης της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στις οικείες χώρες, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο της έρευνας. Τυχόν διαφορές που προέκυψαν από αυτήν τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.

(268) Το όριο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργασθείσες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» καθορίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εν λόγω εταιρείες (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 127 έως 130).

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Προσωρινό περιθώριο ζημίας (%)
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Lotte Chemical Lousiana LLC	8,5 %	38,5 %
	MEGlobal Americas Inc	38,3 %	84,9 %
	Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες	13,5 %	46,9 %
	Όλες οι άλλες εταιρείες	52,0 %	115.0%
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	11,1 %	61,4 %
	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	11,1 %	61,4 %
	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	11,1 %	61,4 %
	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	11,1 %	61,4 %
	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	11,1 %	61,4 %
	Jubail United Petrochemical Company (United)	11,1 %	61,4 %
	Όλες οι άλλες εταιρείες	11,1 %	61,4 %

6.2. **Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων**

(269) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Lotte Chemical Lousiana LLC	8,5 %
	MEGlobal Americas Inc	38,3 %
	Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες	13,5 %
	Όλες οι άλλες εταιρείες	52,0 %
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	11,1 %
	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	11,1 %
	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	11,1 %
	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	11,1 %
	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	11,1 %
	Jubail United Petrochemical Company (United)	11,1 %
	Όλες οι άλλες εταιρείες	11,1 %

7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(270) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση ζημιογόνου ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση όλων των διαφορετικών επιμέρους συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων/εμπόρων και των χρηστών.

(271) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε γνωστά ενδιαφερόμενα μέρη. Έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς (Helm και Oxyde) και επτά χρήστες (Arteco, Indorama Group, Neo Group, Novapet, PlastiVerd, Selenis, SIR Industriale).

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(272) Υπάρχουν 12 παραγωγοί σε εννέα ομάδες παραγωγών MEG στην Ένωση. Η επιβολή των μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει το απολεσθέν μερίδιο αγοράς και παράλληλα να βελτιώσει την κερδοφορία του σε επίπεδα που θεωρούνται βιώσιμα.

(273) Το μέγεθος της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής καθιστά την κατάστασή του μη βιώσιμη, δεδομένου του υψηλού επιπέδου απωλειών (-10,8 % – -13,2 % κατά την ΠΕ), που οφείλονται στις ταυτόχρονες επιπτώσεις των ασυνήθιστα χαμηλών τιμών (μείωση κατά 40 % στην ελεύθερη αγορά) και της μείωσης των πωλήσεων (-18 % στην ελεύθερη αγορά) και της ασυνήθιστα χαμηλής παραγωγής (-19 %), με αποτέλεσμα την άσκηση πίεσης στο κόστος.

(274) Η επιβολή μέτρων είναι απαραίτητη για να κρατηθεί υπό έλεγχο ο τεράστιος αντίκτυπος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και να διατηρηθεί η παραγωγή MEG στην Ένωση. Πράγματι, χωρίς τη λήψη μέτρων, η διπλή πίεση που ασκείται από τις συμπιεσμένες τιμές και τη διάβρωση των πωλήσεων και της παραγωγής θα εμπόδιζε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να πραγματοποιήσει κέρδη, με αποτέλεσμα να μην έχει άλλη επιλογή από το να διακόψει την παραγωγή για την ανοικτή αγορά —με την εικονική εξαφάνιση των παραγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που δεν συνδέονται με συμφέροντα της Σαουδικής Αραβίας ή των ΗΠΑ.

(275) Η πίεση αυτή αναμένεται να αυξηθεί, καθώς αυξάνεται η παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, σύμφωνα με εξειδικευμένους συμβούλους που παρακολουθούν στενά την αγορά όπως η Wood Mackenzie και η ISIC. Η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, ωθούμενη από την Κίνα και τις ΗΠΑ, θα υπερβεί τη ζήτηση κατά αρκετά εκατομμύρια τόνους την περίοδο 2021-2022. Λόγω της σημαντικής αύξησης της παραγωγικής ικανότητας της Κίνας, σταδιακά θα μειωθούν οι ευκαιρίες των ΗΠΑ για εξαγωγές στη συγκεκριμένη χώρα, με αποτέλεσμα να ενισχυθούν τα κίνητρά τους για αναζήτηση σημείων πώλησης αλλού. Αυτό θα αφορά κυρίως τις εξαγωγές, συμπεριλαμβανομένης της Ένωσης, καθώς η ζήτηση στις ΗΠΑ προβλέπεται να αυξηθεί μόνο οριακά. Σε συνδυασμό με την προσέγγιση της Σαουδικής Αραβίας, η οποία ακολουθεί τις τιμές προς τα κάτω (βασικός τρόπος για την εξασφάλιση της παρουσίας σε αυτή την αγορά που βασίζεται στις τιμές), φαίνεται πιθανό να ασκείται διαρκής πίεση στις τιμές. Επομένως, η συνδυασμένη παρουσία των ΗΠΑ και της Σαουδικής Αραβίας είναι πιθανό να προκαλέσει περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, του οποίου η κατάσταση έχει ήδη επιδεινωθεί.

(276) Τα μέτρα θα ανακουφίσουν μεγάλο μέρος της διπλής πίεσης που προκαλούν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, επιτρέποντας στον κλάδο παραγωγής να αυξήσει τόσο τις τιμές όσο και τους όγκους (πωλήσεις, παραγωγή και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας). Το επίπεδο των μέτρων θα επιτρέψει την εξάλειψη των οικονομικών απωλειών που θέτουν σε κίνδυνο το άμεσο μέλλον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(277) Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι η επιβολή προσωρινών μέτρων θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων, χρηστών και προμηθευτών**

7.2.1. *Γενικά*

(278) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι περίπου το 55 % της κατανάλωσης οργανικής χημικής MEG στην Ένωση χρησιμεύει ως εισροή για την παραγωγή τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου («PET» για την κατασκευή πλαστικών φιαλών)· λίγο λιγότερο από το 25 % της MEG χρησιμοποιείται για την παραγωγή ψυκτικών υγρών για κινητήρες αυτοκινήτων· και το υπόλοιπο τέταρτο αποτελεί πρώτη ύλη σε άλλα βιομηχανικά προϊόντα.

(279) Τρία σημεία είναι σημαντικά για την ανάλυση των συμφερόντων των εισαγωγέων/εμπόρων και των χρηστών της Ένωσης.

(280) Πρώτον, η μη επιβολή μέτρων θα οδηγούσε τους καταγγέλλοντες να διακόψουν την παραγωγή για την ανοικτή αγορά, με αποτέλεσμα να μειωθούν οι διαθέσιμες πηγές εφοδιασμού στην αγορά της Ένωσης. Η Ένωση θα εξαρτιόταν από εισαγωγές από τρίτες χώρες —κυρίως από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ. Αυτό θα ήταν ανεπιθύμητο για τους χρήστες όσον αφορά όχι μόνο τον ανταγωνισμό, αλλά και την ασφάλεια του εφοδιασμού των εισαγωγέων/εμπόρων και των χρηστών.

(281) Δεύτερον, η Ταϊβάν, η Σιγκαπούρη και η Κορέα αποτελούν διαθέσιμες εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού, των οποίων η αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα μπορεί, σύμφωνα με εξειδικευμένους συμβούλους, να καλύψει πλήρως τον όγκο των εισαγωγών από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ, στην απίθανη περίπτωση που αυτές εξαφανιστούν. Ωστόσο, υπενθυμίζεται ότι σκοπός της επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι να σταματήσουν οι εισαγωγές, αλλά να αποκατασταθούν οι ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης.

(282) Τρίτον, τα προτεινόμενα μέτρα κυμαίνονται κυρίως στο εύρος 8,5 % έως 13,5 %, —επίπεδο το οποίο αν και σημαντικό δεν είναι απαγορευτικό.

7.3. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων**

(283) Το επίπεδο συνεργασίας των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων ήταν υψηλό, με τη συμμετοχή των δύο κύριων εταιρειών αυτού του τομέα με υψηλό βαθμό συγκέντρωσης. Οι εταιρείες αυτές αντιπροσωπεύουν τη μεγάλη πλειονότητα των εισαγωγών από τις ΗΠΑ. Εισάγουν επίσης από το ΒΣΑ, αν και σε πολύ μικρότερη έκταση, καθώς οι συνδεδεμένοι εισαγωγείς της SABIC είναι εκείνοι που διοχετεύουν το μεγαλύτερο μέρος του όγκου από το ΒΣΑ στην αγορά της Ένωσης.

(284) Αν και οι δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς/έμποροι τάσσονται κατά των μέτρων, ο αντίκτυπός τους δεν θα ήταν δυσανάλογος γι' αυτούς. Μέρος αυτών των δασμών μπορεί να μετακυλιστεί στους χρήστες (ιδίως στα τμήματα των ψυκτικών υγρών και άλλων βιομηχανικών χρήσεων —βλ. κατωτέρω). Στην περίπτωση του ενός εισαγωγέα, η δραστηριότητά του στην Ένωση όσον αφορά τη MEG δεν αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος του κύκλου εργασιών του, οπότε ακόμη και οι πλήρεις δασμοί θα είχαν οριακό αντίκτυπο στις επιχειρηματικές του δραστηριότητες. Στην περίπτωση του άλλου, η δραστηριότητα στην αγορά της Ένωσης όσον αφορά τη MEG είναι σημαντικότερη, οπότε μπορεί να προκύψει μεγαλύτερος αντίκτυπος. Αυτό θα εξαρτηθεί από την ικανότητα στόχευσης του τμήματος όπου οι αυξήσεις των τιμών μπορούν να μετακυλιστούν πιο εύκολα, εν μέρει ή πλήρως. Σε κάθε περίπτωση, από την έρευνα προέκυψε ότι η οικονομική κατάσταση της εταιρείας δεν καθορίζεται απαραιτήτως από λόγους που συνδέονται με τη MEG.

(285) Επιπλέον, όλοι οι εισαγωγείς/έμποροι έχουν στη διάθεσή τους άλλες πηγές εφοδιασμού, με αποτέλεσμα να μετριάζεται ο αντίκτυπος των μέτρων.

(286) Για τους λόγους αυτούς, διαπιστώνεται ότι ο αντίκτυπος των μέτρων δεν θα ήταν δυσανάλογος για τους εισαγωγείς/εμπόρους.

7.4. **Συμφέρον των χρηστών**

(287) Ελήφθησαν απαντήσεις από χρήστες που κάλυπταν και τα τρία τμήματα της παραγωγής επόμενου σταδίου που χρησιμοποιούν MEG· οι χρήστες αυτοί εξέφρασαν την αντίθεσή τους στα μέτρα.

(288) Η δραστηριότητα των ψυκτικών υγρών, όπου η MEG αποτελεί βασική εισροή, χωρίζεται σε δύο κύρια υποτμήματα. Οι εταιρείες αυτοκινήτων (έως και το ήμισυ της δραστηριότητας των ψυκτικών υγρών) απαιτούν ειδικούς, πιστοποιημένους τύπους προϊόντων, καθώς και εγγυημένη, σταθερή ροή εφοδιασμού. Όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 274, τα μέτρα θα συμβάλουν, μέσω της διατήρησης της εγχώριας παραγωγής, στην εξασφάλιση σταθερής ροής εφοδιασμού. Επιπλέον, δεδομένου του οριακού αντικτύπου των ψυκτικών υγρών στο κόστος των αυτοκινήτων, οι δασμοί σε αυτό το υποτμήμα μπορούν κατά πάσα πιθανότητα να μετακυλιστούν σε μεγάλο βαθμό. Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος στους χρήστες αυτού του τμήματος δεν θα ήταν δυσανάλογος στην περίπτωση επιβολής μέτρων.

(289) Από την άλλη πλευρά, το υποτμήμα της δευτερογενούς αγοράς περιλαμβάνει βασικά προϊόντα για τα οποία είναι πιο δύσκολο να μετακυλιστούν οι τιμές. Η κατάσταση του συνεργασθέντος χρήστη σε αυτό το τμήμα δεν δείχνει ότι ο αντίκτυπος των μέτρων θα ήταν δυσανάλογος. Σε κάθε περίπτωση, όλοι οι εισαγωγείς/έμποροι έχουν στη διάθεσή τους άλλες πηγές εφοδιασμού, με αποτέλεσμα να μετριάζεται ο αντίκτυπος των μέτρων.

(290) Από το άλλο τμήμα βιομηχανικών προϊόντων (ίνες, μεμβράνες, ρητίνες) συνεργάστηκαν τρεις χρήστες. Δεν υπάρχει σαφές πρότυπο για τον αντίκτυπο των μέτρων, ο οποίος κυμαίνεται από οριακός έως σημαντικός. Αυτή η μεικτή εικόνα καταδεικνύει την ύπαρξη καταστάσεων που αφορούν συγκεκριμένα κάθε εταιρεία και δεν σχετίζονται με το επίπεδο των τιμών MEG, αλλά με άλλους παράγοντες. Συνεπώς, τα μέτρα δεν θα ήταν αποφασιστικής σημασίας για τη μελλοντική δραστηριότητα αυτών των εταιρειών. Αυτό δεν θα σήμαινε δυσανάλογες επιπτώσεις στους εν λόγω χρήστες, ιδίως αν ληφθούν υπόψη τα πιο μακροπρόθεσμα οφέλη της ποικιλομορφίας και της σταθερότητας του εφοδιασμού που συνεπάγεται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, κάτι που δεν θα υπήρχε χωρίς μέτρα.

(291) Το τμήμα PET αντιπροσωπεύει σχεδόν το 55 % της συνολικής χρήσης MEG. Η MEG αντιστοιχεί περίπου στο ένα πέμπτο του συνολικού κόστους του PET, ένα προϊόν που υπόκειται σε μεγάλη πίεση στις τιμές, όπου τα κέρδη είναι συνήθως μειωμένα. Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος από μία έως δύο ποσοστιαίες μονάδες όσον αφορά την κερδοφορία μπορεί να είναι σημαντικός.

(292) Στην έρευνα συμμετείχαν επτά εταιρείες που ανήκουν σε τέσσερις ομίλους. Η κατάσταση διαφέρει ανά εταιρεία. Για ορισμένες εταιρείες, τα κέρδη θα μειωθούν, αλλά θα εξακολουθήσουν να είναι θετικά· άλλες εταιρείες με χαμηλή κερδοφορία θα οδηγούνταν σε ισοσκέλιση· για τις εταιρείες με τις χειρότερες επιδόσεις, οι ήδη μεγάλες απώλειες θα αυξάνονταν, αν και κατά αναλογικά μέτρια ποσά.

(293) Η κατάσταση των εταιρειών με τις χειρότερες επιδόσεις καθορίζεται διαρθρωτικά από άλλους παράγοντες και, ως εκ τούτου, η δραστηριότητά της και οι εκατοντάδες θέσεις εργασίας που υποστηρίζει δεν καθορίζονται τελικά από τα προτεινόμενα μέτρα, ο αντίκτυπος των οποίων δεν θα ήταν, συνεπώς, δυσανάλογος.

(294) Όσον αφορά τις εταιρείες των οποίων τα κέρδη θα κυμαίνονταν γύρω από την ισοσκέλιση, τα μέτρα δεν θα οδηγούσαν σε ριζική διαφοροποίηση της κατάστασής τους. Αυτό θα μπορούσε κάλλιστα να απαιτήσει εξωγενείς ενέργειες (π.χ. μέτρα εμπορικής άμυνας σε περίπτωση ζημιογόνου αθέμιτου εμπορίου) ή ενδογενείς προσαρμογές του επιχειρηματικού τους μοντέλου στην ανταγωνιστικότητα του τσιμέντου. Αν και ο αντίκτυπος των μέτρων μπορεί να μην είναι αποφασιστικός, ενδέχεται να διακυβεύονται μερικές εκατοντάδες θέσεις εργασίας.

(295) Οι εταιρείες με συνεχιζόμενα κέρδη θα μπορούσαν να επηρεαστούν κάπως από τα μέτρα, αλλά όχι δυσανάλογα.

(296) Σε κάθε περίπτωση, ο προαναφερόμενος πιθανός βραχυπρόθεσμος αντίκτυπος θα πρέπει να σταθμιστεί έναντι τριών μεσοπρόθεσμων κινδύνων οι οποίοι συνδέονται με τη μη επιβολή μέτρων (και την πιθανή διακοπή της δραστηριότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς η τρέχουσα κατάσταση δεν είναι βιώσιμη): λιγότερες πηγές εφοδιασμού, χαμηλότερη σταθερότητα της προσφοράς και υψηλότερες τιμές MEG. Οι εν λόγω κίνδυνοι μπορούν εύκολα να φθάσουν στο μέτριο επίπεδο των προτεινόμενων μέτρων —με αρνητικές επιπτώσεις, οι οποίες μπορεί να είναι ίδιες με, αν όχι να υπερβαίνουν, εκείνες που προκύπτουν από τα ίδια τα προτεινόμενα μέτρα.

(297) Εντέλει, οι δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις που θα μπορούσαν δυστυχώς να προκύψουν βραχυπρόθεσμα για τους παραγωγούς PET δεν θεωρείται ότι επαρκούν στο σύνολό τους για να σταματήσουν την επιβολή μέτρων.

(298) Η συνολική εικόνα όλων των τμημάτων χρηστών δείχνει ορισμένες αρνητικές επιπτώσεις, αλλά όχι δυσανάλογες σε σχέση με τα οφέλη που θα απέφερε το μέτρο. Η έρευνα θα εξακολουθήσει να επικεντρώνεται στο ζήτημα αυτό κατά το οριστικό στάδιο.

7.5. **Συμφέρον των προμηθευτών**

(299) Η ExxonMobil, ως παραγωγός παραξυλενίου (πρώτη ύλη για την παραγωγή PTA που χρησιμοποιείται στη συνέχεια για την παραγωγή PET), ήταν ο μοναδικός προμηθευτής που υπέβαλε παρατηρήσεις. Ισχυρίστηκε ότι ο αρνητικός αντίκτυπος των μέτρων αντιντάμπινγκ στους παραγωγούς PET θα έχει επίσης αρνητικές επιπτώσεις στους ενωσιακούς προμηθευτές παραξυλενίου οι οποίοι θα έχαναν τις πωλήσεις τους στην αγορά της Ένωσης, καθώς οι ενωσιακοί παραγωγοί PET δεν θα ήταν σε θέση να ανταγωνιστούν τις εισαγωγές PET από άλλες περιοχές. Υποστηρίχθηκε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί παραξυλενίου αντιμετώπιζαν ήδη προκλήσεις λόγω της πλεονάζουσας παγκόσμιας παραγωγικής ικανότητας και των αυξημένων εισαγωγών. Επιπλέον, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι οι παραγωγοί παραξυλενίου ήταν ενοποιημένοι με διυλιστήρια και, ως εκ τούτου, τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στο παραξυλένιο θα επηρέαζαν και τις βιομηχανίες διύλισης της Ένωσης, οι οποίες αντιμετωπίζουν ήδη προκλήσεις λόγω της πλεονάζουσας παγκόσμιας παραγωγικής ικανότητας, της αλλαγής των προτύπων ζήτησης καυσίμων και του υψηλού κόστους.

(300) Οι ισχυρισμοί αυτοί δεν τεκμηριώθηκαν και δεν μπορούν να γίνουν δεκτοί στο παρόν στάδιο. Επιπλέον, γίνεται αναφορά στην ανάλυση σχετικά με τους χρήστες PET, το αποτέλεσμα της οποίας δείχνει ότι οι δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις μπορεί να επηρεάσουν μόνο ορισμένους παραγωγούς των οποίων η κατάσταση δεν εξαρτάται ουσιαστικά από την απουσία μέτρων για τη MEG. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων θα ήταν δυσανάλογες για τους προμηθευτές.

7.6. **Παρατηρήσεις που λήφθηκαν**

(301) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη (CPME, CIFRS, Mitsubishi, Arteco, Proviron, Oxyde, HELM, NEO Group) ισχυρίστηκαν ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης, διότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούν να καλύψουν τη ζήτηση των χρηστών MEG στην Ένωση και, ως εκ τούτου, χρειάζονται εισαγωγές. Επιπλέον, υποστηρίχθηκε ότι η εποχικότητα της αγοράς MEG καθιστούσε αδύνατη τη χρήση σε διαρκή βάση του συνόλου της παραγωγικής ικανότητας. Διατυπώθηκε επίσης το επιχείρημα ότι οι εισαγωγές MEG από τις ΗΠΑ και τη Σαουδική Αραβία δεν μπορούν να αντικατασταθούν από εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, όπως ο Καναδάς, η Κίνα, το Κουβέιτ, η Ινδία, το Μεξικό, η Ρωσία και η Τουρκία, λόγω της ανεπαρκούς παραγωγικής ικανότητας, του υψηλού κόστους μεταφοράς και της αυξανόμενης εσωτερικής ζήτησης που χαρακτηρίζει άλλες χώρες εξαγωγής. Η Arteco ισχυρίστηκε ότι, για να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα της δραστηριότητάς της στην Ένωση, η οποία συνίσταται σε ψυκτικά υγρά για κινητήρες, χρειάζεται ασφαλή προμήθεια MEG, την οποία εγγυάται η δυνατότητα εφοδιασμού από πολλαπλές πηγές. Η Helm υποστήριξε ότι, παρόλο που οι ενωσιακοί παραγωγοί MEG σχεδιάζουν να αυξήσουν την ικανότητα παραγωγής αιθυλενοξειδίου, δεν υπάρχουν σχέδια για αύξηση της ικανότητας παραγωγής MEG.

(302) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 274, η επιβολή μέτρων είναι απαραίτητη για να κρατηθεί υπό έλεγχο ο τεράστιος αντίκτυπος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και να διατηρηθεί η παραγωγή MEG στην Ένωση. Χωρίς ενωσιακό κλάδο παραγωγής, οι χρήστες MEG θα εξαρτώνται από τις εισαγωγές και, ως εκ τούτου, δεν θα έχουν ασφαλή εφοδιασμό με MEG από πολλαπλές πηγές. Επιπλέον, σκοπός της επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι να σταματήσουν οι εισαγωγές, αλλά να αποκατασταθούν οι ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης. Παρά ταύτα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 281, υπάρχουν και άλλες διαθέσιμες πηγές εφοδιασμού, εκτός από το ΒΣΑ και τις ΗΠΑ, όπως η Ταϊβάν, η Σιγκαπούρη και η Κορέα. Επιπλέον, ενώ από την έρευνα προέκυψε ότι πράγματι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δεν σχεδιάζουν να αυξήσουν την παραγωγική ικανότητα στην Ένωση στο εγγύς μέλλον, υπενθυμίζεται ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 249, υπάρχει πλεονάζουσα ικανότητα παραγωγής MEG παγκοσμίως. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(303) Η CPME ισχυρίστηκε ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης και θα επηρέαζε σοβαρά τον κλάδο παραγωγής PET, οδηγώντας τους παραγωγούς PET εκτός της αγοράς.

(304) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 290 έως 297, ο δυνητικός αρνητικός αντίκτυπος που θα μπορούσε δυστυχώς να προκύψει βραχυπρόθεσμα για τους παραγωγούς PET δεν θεωρείται συνολικά επαρκής για να δικαιολογήσει τη μη επιβολή μέτρων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(305) Η Mitsubishi ισχυρίστηκε ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα αντιντάμπινγκ, δεδομένου ότι οι εμπορικές σχέσεις μεταξύ ΗΠΑ και Κίνας αναμένεται να βελτιωθούν στο πλαίσιο της νέας κυβέρνησης των ΗΠΑ και, ως εκ τούτου, δεν θα υφίσταται πλέον η αιτία του ντάμπινγκ και της ζημίας.

(306) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 247, μολονότι οι περιορισμοί πράγματι χαλάρωσαν, οι πρόσθετοι δασμοί εξακολουθούν κατά κανόνα να εφαρμόζονται και δεν είναι σαφές πώς θα εξελιχθεί η κατάσταση. Επιπλέον, παρά την εξέλιξη των εμπορικών σχέσεων μεταξύ των ΗΠΑ και της Κίνας, ο κλάδος παραγωγής MEG των ΗΠΑ είναι προσανατολισμένος στις εξαγωγές με αυξανόμενη παραγωγική ικανότητα και, ως εκ τούτου, οι παραγωγοί των ΗΠΑ είναι πιθανό να συνεχίσουν να έχουν έντονο ενδιαφέρον για την αγορά της Ένωσης, δεδομένου ιδίως ότι η Κίνα επεκτείνει τη δική της ικανότητα παραγωγής MEG. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(307) Η Arteco ισχυρίστηκε ότι η επιβολή μέτρων θα εξυπηρετούσε μόνο τα συμφέροντα δύο μεγάλων εταιρειών, μία από τις οποίες είναι ο κύριος ανταγωνιστής της Arteco στην αγορά ψυκτικών υγρών επόμενου σταδίου. Ομοίως, η Oxyde ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι η BASF ήταν ένας πολύ μεγάλος παραγωγός αντιψυκτικών και χρησιμοποιούσε τη δική της MEG, θα είχε ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των ανταγωνιστών της, της Arteco, της HVL και της Solventis, οι οποίες θα έπρεπε να καταβάλουν δασμούς αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές MEG.

(308) Η Επιτροπή διαφωνεί με τους ισχυρισμούς αυτούς. Η επιβολή μέτρων θα ωφελήσει ολόκληρο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όχι μόνο δύο παραγωγούς. Πράγματι, μία από τις οντότητες του ομίλου BASF κατασκευάζει ψυκτικά υγρά. Ωστόσο, από την έρευνα προέκυψε ότι η εταιρεία αυτή αγοράζει MEG από τη συνδεδεμένη εταιρεία της σε τιμές αγοράς, όπως η Arteco και άλλοι χρήστες.

(309) Η Arteco ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι η MEG είναι εμπόρευμα που αποτελεί αντικείμενο εμπορίου και μεταφοράς σε παγκόσμιο επίπεδο, μετά την επιβολή των μέτρων θα υπάρξει σημαντική μετατόπιση των εμπορικών ροών και αύξηση των μεταφορών, με αποτέλεσμα υψηλότερες εκπομπές από την παγκόσμια ναυτιλία, κάτι που είναι επιζήμιο για τις συνεχιζόμενες προσπάθειες μετριασμού της κλιματικής αλλαγής.

(310) Η Επιτροπή διαφωνεί και με αυτό τον ισχυρισμό. Η μετατόπιση του εμπορίου έχει ήδη συμβεί κατά την εξεταζόμενη περίοδο, όταν οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αντικατέστησαν σημαντικό μέρος της εγχώριας παραγωγής. Η μη επιβολή μέτρων θα αντικαταστήσει πλήρως την εγχώρια παραγωγή με τις εισαγωγές και, ως εκ τούτου, η μετατόπιση του εμπορίου θα αυξηθεί ακόμη περισσότερο.

7.7. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(311) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές MEG καταγωγής από τις οικείες χώρες στο παρόν στάδιο της έρευνας.

8. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(312) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(313) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαιθυλενογλυκόλης καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε τα περιθώρια υποστοχοτιμολόγησης και τα περιθώρια ντάμπινγκ. Το ποσό των δασμών καθορίστηκε στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.

(314) Βάσει των προαναφερομένων, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	11,1 %
	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	11,1 %
	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	11,1 %

	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	11,1 %
	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	11,1 %
	Jubail United Petrochemical Company (United)	11,1 %
	Όλες οι άλλες εταιρείες	11,1 %
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Lotte Chemical Lousiana LLC	8,5 %
	MEGlobal Americas Inc	38,3 %
	Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες	13,5 %
	Όλες οι άλλες εταιρείες	52,0 %

(315) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής των οικείων χωρών και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(316) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς των ΗΠΑ που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ

(317) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.

(318) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών.

10. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

(319) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(320) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαιθυλενογλυκόλης (ισχύων αριθμός ΕΚ 203-473-3), που υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2905 31 00 (κωδικός TARIC 2905 31 00 10), καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	11,1 %	C674
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	11,1 %	C675
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	11,1 %	C676
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	11,1 %	C677
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	11,1 %	C678
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Jubail United Petrochemical Company (United)	11,1 %	C679
Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας	Όλες οι άλλες εταιρείες	11,1 %	C999
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Lotte Chemical Louisiana LLC	8,5 %	C684
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	MEGlobal Americas Inc	38,3 %	C680
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα I	13,5 %	
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Όλες οι άλλες εταιρείες	52,0 %	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή*». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, στην Ένωση, του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητούν ακρόαση από την Επιτροπή εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν ακρόαση από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να το πράξουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα αποδεχθεί ή όχι τέτοιου είδους αιτήματα, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς των ΗΠΑ που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Indorama Ventures Oxides LLC	C681
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Equistar Chemicals, LP	C682
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Sasol Chemicals North America LLC	C683